BONDIA® ARUBA

Posicion di Reino Hulandes na WTO y su impacto riba Aruba

Pagina 5



Diaranson 4 di Februari 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

AG ta conseha pa condena di ex-minister Sevinger den caso Avestruz keda na vigor



Pagina 3

- **Respaldo tocante incidente na Pos Abou: "Ningun hende no ta desea un resultado asina"**

Pagina 2

- **Bureau Ombudsman: 75,5% di keho ricibi trata den ultimo dos luna**

Pagina 4

- **NATO ta bisa cu 'planificacion ya ta na caminda' pa un mision nobo den Artico**

Pagina 23

Bill y Hillary Clinton lo testigua tocante Epstein fin di februari



Pagina 23

Republica Dominicana ta restaura conectividad aereo cu Venezuela despues di dos aña



Pagina 10

Australia: Adolescente ta landa pa cuatro ora pa salba famia perdi riba lama

Pagina 19



Respaldo tocante incidente na Pos Abou: "Ningun hende no ta desea un resultado asina"

Dialuna Fundacion Respaldo a publica un comunicado den cual a duna un splicacion breve tocante nan servicio di crisis. E comunicado aki ta sigui e caso lamentable unda un tiramento di polis a resulta den e morto di un pashent bao nan cuido.



Dia 27 di januari a cuminsa como un dia normal pa F.M. Henriquez y su famia, unda e tabata planea pa pasa su dia na cas hunto cu su mama y sobrina despues di ser descarga for di Respaldo. Sinembargo, locual mester tabata un dia di pasa hunto den famia a bira un dia cu a cambia e bida di famia Henriquez ora FACT Team di Respaldo diripiente a yega na su cas exigiendo cu e mester bay back debi na un fout administrativo di nan banda. Ora cu Cuerpo Policial a ser yama pa yuda calma y transporta e victima back na e institucion, e situacion a escala rapidamente y a resulta den un tiramento den cual Henriquez lamentablemente a perde su bida.

Aruba a keda paralisa un bes mas ora e noticia di e tiramento a surgi den noticia, unda F.M.H. di 35 aña a perde su bida. E caso aki a causa hopi disgusto y a recorda pueblo di un otro caso lamentable di A.C. Lanoy cu a sucede casi un aña pasa caba, unda Cuerpo Policial tambe a recuri na los tiro riba un hoben durante persiguimento. E caso di Henriquez a agrega mas combustible den un candela cu ya tabata kimando fuertemente, y a stimula aun mas e discusion tocante maneho policial den ultimo tempo.

Como contesta riba e incidente y e reaccion publico cu esaki a genera, Comisario di Polis Ramon Arnhem a emiti un declaracion publico expresando condolencia y a urgi pa trankilidad mientras cu e investigacion ta sigui.

"Ayera a tuma lugar un incidente lamentabel. Mi coleganan tabata involucra den un incidente di tiramento na unda un persona lamentablemente a fayece na Pos Abou. Un situacion dificil cu ambos partido a wordo afecta negativamente. Pa un mayor y famia perde un yiu den un forma repentino ta inexplicabel y ta haci hopi dolor," el a remarca.



El a sigura cu e investigacion a keda den man di Landsrecherche pa motibo cu un funcionario policial ta envolvi.

Di nan banda, Fundacion Respaldo tambe a expresa nan condolencia na famia y a enfatisa cu e incidente tabata uno sumamente lamentable: "Ningun hende no ta desea un resultado asina," manera a bisa den nan declaracion.

E institucion di cuido mental tambe a duna un clarificacion general tocante con e servicio di Crisisdienst ta organisa y ta funciona. Manera e declaracion ta splica, desde october 2024, Respaldo ta dispone di un servicio di crisis 24/7 pa personanan cu problematica psikiatrico serio den situacionnan di crisis.

E servicio aki ta forma un parti integral di e FACT-team di Respaldo, unda profesionalnan di cuido specialisa ta ehecuta e servicio. E institucion a subraya cu e servicio aki ta enfoca riba evaluacion, stabilisacion y tratamento di crisis psikiatrico, preferiblemente den un fase mas trempan posible.

Tambe a splica cu e servicio di crisis ta funciona den un cadena di colaboracion cu diferente partner, incluyendo KPA ora ta necesario. Esaki ta pa garantisa e seguridad publico y servicio di transporte pa traslada e cliente, manera a sigura.

Banda di esaki, no a duna mas detaye tocante e caso pa motibo di privacidad di e famia involucra. Fundacion Respaldo a sigura cu nan ta dunando espacio pa e investigacion cana su caminda.

Comunidad ta critica maneho di Respaldo

Na momento cu e noticia aki a surgi riba red social, hopi usuario a lansa pregunta tocante e maneho di no solamente Cuerpo Policial sino tambe e FACT-team di Respaldo. Aunke Respaldo a splica cu colaboracion cu KPA ta protocol pa situacionnan posiblemente peligroso, hopi a cuestiona pakico e equipo mester a yama pa polis mes, specialmente mientras tabata conoci cu e homber tabatin miedo di polis. Manera un usuario a comenta: "Dicon Respaldo a manda polis knowing cu e mucha homber ki tin angst di polis? e acto aki mas sigur a ocasiona un trigger inmenso cu e mucha homber no por a controla..."

Segun familiarnan, personal di Respaldo despues a bay cas di Henriquez na Pos Abou compaña pa polisnan pa bay cune Respaldo back. E miembro di famia a declara cu Henriquez tabatin miedo di polis pa hopi tempo, un hecho cu e ta bisa tabata conoci pa tanto e famia como e team di Respaldo. Mas aleu nan ta alega cu den situacionnan anterior, Henriquez a ser transporta cu ambulance y remedi pa yuda calm'e, loke nan ta bisa no a sucede na e ocasion aki.
Cu esaki, varios a lansa critica riba e institucion, expresando nan disgusto cu con e profesionalnan a maneho a situacion.

"pa prome biaha respaldo ta fout den esaki si bo tin den boso kwido un persona i boso sa ku e tin miedu di polis i riba dje si ta fout jama e mama laga nan mes bin kune back na respaldo."

"E caso aki ta papia hopi di profesionalismo di zowel Respaldo als KPA."

"[...]día pa día Respaldo ta mustra cu nan no ta capacita pa deal cu persona nan cu ta sufri di salud mental grave [...]"

Banda di esaki, hopi den comentario ta exigiendo husticia pa e victima, cu algun haciendo yamado pa trece cambio den maneho di polis: "Gobierno Hasi algo paso koki ta innaceptable," segun un usuario ta bisa.

Den su declaracion, Respaldo no a divulga mucho tocante e investigacion mes, incluyendo si e equipo involucra tambe tabata bao di investigacion, declarando cu "no ta considera apropia pa adelanta riba e resultadonan ni pa haci declaracion di contenido riba esaki."

AG ta conseha pa condena di ex-minister Sevinger den caso Avestruz keda na vigor



Abogado General (AG) di Corte Supremo di Hulanda a conseha e rechaso di tur apelacion di casacion den tres caso penal estrechamente relaciona cu otro cu ta surgi for di e investigacion di corupcion na gran escala conoci como caso Avestruz. E caso ta regarda e supuesto mal uso di autoridad ministerial di parti di exminister di Infrastructura, Integracion y Ruimtelijk Planning, Benny Sevinger, entre 2009 y 2017, cu ta encera otorgamento di derechonan di erfpacht comercial, pago y aceptacion di regalonan, y uso di structuranan corporativo pa haya ganashi financiero substancial. Den tur tres asunto Abogado General ta conclui cu e sentencianan di Corte Comun di Husticia ta huridicamente sano y suficientemente rasona, lagando e condenanan intacto.

E investigacion den caso Avestruz a enfoca riba otorgamento di opcion y derecho di erfpacht riba parcela di tereno di gobierno di balor comercial na Aruba. Den centro di e casonan tin e rol di ex-minister Sevinger, como tambe varios persona priva cu a mantene lasonan personal y profesional estrecho cu e exminister. Segun Ministerio Publico, e relacionnan aki a ser usa pa bypass garantianan administrativo estableci, cu a resulta den trato preferencial, balornan di activo inflaciona, y enrikecemento personal substancial a costo di Pais Aruba.

Un di e casonan den ta regarda e ex-minister mes, kende a ser condena pa coperpetracion di fraude, soborno pasivo, abuso di funcion, y malversacion. Corte a haya cu el a acepta placa y beneficionan cu conocemento di individuonan cu tabata busca decisionnan faborabel, mientras cu simultaneamente e tabata presenta su mes como un funcionario publico imparcial y di confiansa. E Abogado General ta enfatisa cu e evidencia ta demostra un patronchi consistente: aplicacionnan entrega pa asociadonan di e minister a ser aproba cu un velocidad inusual, hopi biaha sin ningun verificacion substancial di cumplimento cu e rekisitonan di politica. Den varios instancia, decisionnan ministerial a ser tuma riba e mesun dia cu un peticion a ser ricibi, un practica describi pa varios funcionario publico como sumamente iregular mirando e atraso existente.

E di dos caso ta draai rond di un desaroyador priva cu a ser condena pa soborno activo y labamento di placa. Corte a haya cu durante un periodo di varios aña, e acusado aki a paga pa varios mehoracion priva na e residencia di e ex-minister, incluyendo e instalacion di un hekwerk di perimeter, trabounan di paisahe, y e compra di un gym completamente ekipa. E pagonan aki a ser haci a traves di companianan controla pa e acusado y no a ser reembolsa door di e ex-minister. A cambio, e acusado y su companianan a obtene repetidamente opcionnan riba tereno comercial principal y modificacionnan na derechonan di erfpacht existente. E Abogado General ta señala cu e evidencia, incluyendo registronan financiero, corespondencia di email, y declaracionnan di testigo, ta sostene e conclusion cu e pagonan aki tabata constitui regalonan destina pa influencia e decisionnan oficial di e ex-minister, en bes di fiansa priva of fabornan incidental.

E di tres caso ta encera un empresario cu a keda condena pa varios acusacion di fraude y soborno activo. Di acuerdo cu corte, el a usa companianan recien estableci of inactivo pa aplica pa opcionnan riba tereno comercial, mientras cu e tabata crea e aparencia cu e companianan aki tabatin intencion di desaroya proyectonan nan mes. En realidad, e companianan no tabatin activo, financiamento of capacidad di desaroyo. Unabes cu un opcion a ser otorga, e accionnan den e compania a ser bendi na tercer partidonan na un ganashi substancial, cu e balor impulsa casi completamente pa e opcion emiti pa gobierno. E Abogado General a subraya den su conseho cu corte a analisa e proceso administrativo cuidadosamente y a haya cu e instruccionnan “akkoord conform” skirbi na man di e ex-minister a surpasa e proceduranan normal di revision, loke ta permiti aprobacionnan rapido cu tabata excepcional den e contexto di atraso generalisa.

Den casacion, defensa a argumenta cu no por a considera Pais Aruba como victima di fraude pasobra tabata trata di un partido profesional cu lo mester a detecta cualkier iregularidad. E argumento aki a keda rechasa. E Abogado General ta di acuerdo cu corte cu e engaño no ta sinta solamente den e contenido di e aplicacionnan pero tambe den e manipulacion di e proceso di tumamento di decision mes. Door di presenta companianan como desaroyadornan di bon fe mientras ta sconde e intencion pa bende e opcion mesora, e acusadonan a crea un representacion falso cu a influencia e ehercicio di discrecion ministerial. P’esey Pais Aruba a ser induci pa duna derechonan valioso bou di pretencionnan falso, satisfaciendo e rekisitonan legal pa fraude.



Un tema central den tur tres caso ta e poder discrecionario eherci pa e ex-minister den e alocacion di opcionnan di erfpacht. Mientras cu e legislacion aplicabel no a prescribi un sistema di ranking rigido pa aplicantenan competitivo, documentonan di politica interno y practica administrativo di hopi tempo tabata rekeri por lo menos un evaluacion preliminar di viabilidad di proyecto, financiamento y cumplimento cu obhetivonan di planificacion espacial. Testimonio di funcionarionan anterior y actual di e Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) a indica cu e proteccionnan aki tabata ser ignora frecuentemente ora cu e aplicacionnan tabatin e aprobacion explicito di e ex-minister. Di acuerdo cu e Abogado General, corte tabatin derecho di conclui cu e patronchi aki no tabata coincidencia pero indicativo di mal conducta intencional.

Un otro aspecto significante ta e acercamento di corte pa cu e uso di entidadnan corporativo. Den varios instancia, e acusadonan a argumenta cu accionnan tuma den nomber di companianan no por a ser atribui na nan personalmente. Corte a rechasa e defensa aki, hayando cu e companianan tabata funciona como un fachada completamente controla pa e acusadonan y usa solamente pa obtene y rebende derechonan di gobierno. E Abogado General ta sostene e rasonamento aki, señalando cu ley penal Hulandes y Caribense ta permiti tal atribucion ora e forma corporativo ta ser abusa pa proteha conducta ilegal

E Abogado General tambe ta atende kehonan tocante e evaluacion di evidencia, incluyendo credibilidad di testigo y supuesto inconsistencianan den documentacion financiero. Den tur tres caso, e defensa a argumenta cu splicacionnan alternativo pa pago y decisionnan administrativo no a ser considera adecuadamente. E conclusionnan ta descarta e argumentonan aki, bisando cu corte a provee rasonamento detaya y coherente pa rechasa e splicacionnan di e acusadonan, particularmente caminda e splicacionnan ey a surgi solamente na un fase laat y tabata den conflicto cu declaracionnan anterior of datonan financiero obhetivo.

Den terminonan di procedemento, e Abogado General ta enfatisa e alcance limita di revision di casacion. Corte Supremo no ta reevalua e hechonan pero ta analisa si e ley a ser aplica corectamente y si e rasonamento ta comprendibel. Den e casonan di Avestruz, e Abogado General no ta haya ningun eror legal y ningun deficiencia den e motivacion di corte cu lo hustifica anulacion di e condena of sentencianan. E resultado recomenda den tur tres caso ta pues rechaso di e apelacionnan.

Hunto e conclusionnan ta pinta un cuadro amplio di abuso sistemico di autoridad y confiansa dentro di e administracion di tereno publico na Aruba durante e periodo relevante. Mientras cu Corte Supremo no a emiti su decision final ainda, e conseho di e Abogado General ta sugeri fuertemente cu e sentencianan di juli 2024 lo keda. E casonan di Avestruz ya caba tabatin un impacto significativo riba e debate publico na Aruba tocante gobernacion, transparencia, y e garantianan rond di alocacion di recursonan publico scars. Cu e fase di casacion yegando su final, atencion probablemente lo bira for di e sala di corte pa preguntanan mas amplio di reforma institucional y responsabilidad.

Cifranan publica pa Bureau Ombudsman ta indica cu 75,5% di keho ricibi a ser trata den ultimo dos luna

Bureau Ombudsman (Defensor di Pueblo) a publica recientemente informacion estadistico cu ta detaya e status y caracteristicanan di kehonan ricibi durante e lunanan di december 2025 y januari 2026. Segun e datonan publica, mas di tres cuarta parti di e kehonan registra durante e periodo en cuestion a ser trata, pero ainda no a yega na un resultado final na momento di raporta.







Cifranan presenta pa e Defensor di Pueblo ta mustra cu 75,5% di e kehonan entrega na december 2025 y januari 2026 a ser procesa, a keda on hold, of no a progresa na un resolucion substancial te cu momento di publicacion di e cifranan riba 29 di januari 2026.

E porcentahe reporta ta refleha casonan cu tabata pendiente ainda pa varios motibo, incluyendo documentacion incompleto, rekisitonan di procedemento, of maneho interno continuo. Como cu esaki ta apenas e prome dos luna cu e Oficina di Ombudsman a habri y ta ricibiendo keho, no tin datonan anterior pa comparacion.

Mas detaye cu e Defensor di Pueblo a publica ta delinea con kehonan a ser categorisa segun nan status procedural. Te cu e fecha di reportahe, e grupo di casonan mas grandi tabata consisti di kehonan cu a ser poni on hold pa motibo di informacion cu falta of door cu ta incompleto. Un total di 18 caso a cay den e categoria aki, indicando cu Bureau Ombudsman no por a sigui proceso e casonan aki pasobra tabatin mester di mas documentacion of aclaracion adicional di e peticionario of un otro partido envolvi.

Banda di casonan on hold, varios keho tabata ser atendi a traves di canalnan informal. Tres caso a ser clasifica como den un trayectoria informal, loke ta nifica cu e asuntonan a ser atendi pafo di un cuadro di investigacion formal. Un acercamento asina por encera esfuersonan di comunicacion of mediacion dirigi na resolve asuntonan sin inicia un proceso investigativo completo.

Dos keho a progresa te na e fase di investigacion oficial. E casonan aki tabata formalmente bou di revision door di e Defensor di Pueblo, indicando cu a cumpli cu rekisitonan preliminar y cu tabatin suficiente base pa garantisa un examinacion structura di e asunto. Otro dos caso a ser categorisa como peticionnan pa revision, reflehando peticionnan entrega pa reconsideracion of reevaluacion dentro di e cuadro di procedura di e Ombudsman.

E distribucion di casonan ta demostra cu solamente un cantidad chikito di keho a avansa pa fasenan investigativo formal durante e periodo di raportahe, mientras cu e mayoria a keda den fasenan di procedura anterior. Di acuerdo cu e datonan publica pa e Defensor di Pueblo, bareranan di procedura y buraconan di informacion a hunga un rol significante den limita e progreso di casonan.

Pa loke ta trata e motibonan mas frecuente pakico kehonan a keda on hold december 2025 y januari 2026, e Bureau Ombudsman a identifica cu e motibo mas comun, ya caba menciona, tabata e ausencia di suficiente informacion den e peticion entrega. Den casonan asina, e Ombudsman no por a sigui pasobra detayenan esencial, documentacion of evidencia no a ser suministra.

Pero otro motibo frecuentemente menciona ta relaciona cu cumplimento cu e Landsverordening administratieve rechtspraak (LAR), cu ta regla apelacionnan administrativo na Aruba. Di acuerdo cu e datonan, varios caso a keda warda pasobra e peticionarionan no a entrega un apelacion di acuerdo cu LAR despues di no a ricibi un contesta di e autoridad concerni. Bou di ley administrativo, peticionarionan ta generalmente obliga pa sigui e proceduranan di apelacion prescribi prome cu busca intervencion cerca e Defensor di Pueblo.

Un di tres motibo cu ta ripiti tabata encera proceduranan di keho interno dentro di institutonan publico. Den algun instancia, e peticionarionan no a entrega un keho prome na e autoridad concerni di acuerdo cu su klachtenregeling estableci, of politica di keho interno. Como resultado, e casonan aki no por a sigui na nivel di Ombudsman te ora cu e pasonan inicial necesario a ser tuma.

Ademas di splica pakico a pone casonan ta ser poni on hold, Bureau Ombudsman a duna informacion riba e motibonan mas comun pa entrega keho. Un di e motibonan principal cu e peticionarionan a menciona tabata e fracaso di un autoridad pa duna un contesta. Individuonan a informa cu nan no a ricibi un contesta riba nan peticion, aplicacion of corespondencia di un instancia gubernamental of institucion publico.

Un otro motibo menciona tabata tocante transparencia y acceso na informacion. Di acuerdo cu e datonan di Ombudsman, e peticionarionan a informa cu cierto autoridadnan no a publica nan base legal, politica of proceduranan administrativo. Como resultado, individuonan a indica cu nan no por a determina con decisionnan a ser tuma, riba ki base e decisionnan ey tabata basa, of cual pasonan tabata disponibel pa nan pa sigui cu nan asunto mas aleu.

E motibonan aki ta mustra riba retonan cu ta ripiti relaciona cu comunicacion y claridad den procesonan administrativo. Mientras cu Bureau Ombudsman no a duna analisis of comentario riba e rindimento institucional, e datonan ta subraya areanan caminda comprension di procedemento y accesibilidad di informacion ta parce di afecta tanto e peticionarionan como e resultadonan di maneho di caso.

Bureau Ombudsman ta opera como un institucion independiente cu tin e tarea di supervisa e conducta di instancianan publico y salvaguardia e derechonan di individuonan den nan interaccionnan cu entidadnan gubernamental. E oficina ta investiga kehonan relaciona cu mal administracion, conducta incorecto y deficiencianan di procedemento, y por emiti resultado of recomendacionnan dirigi na mehora practicanan administrativo.

E bista estadistico publica pa december 2025 y januari 2026 no ta inclui informacion riba resultadonan final, liñanan di tempo di resolucion, of e naturalesa di recomendacionnan emiti. E no ta distingui tampoco kehonan pa sector, ministerio, of tipo di institucion publico. E cifranan duna un bista general di e status di e casonan y e patronchinan di procedemento observa durante e periodo reporta.

E publicacion di Ombudsman ta enfatisa e importancia di cumplimento di procedemento den e proceso di keho. Entreganan incompleto, fayo pa sigui e proceduranan di apelacion, y pasa door di mecanismonan di keho interno tabata entre e factornan mas comun cu ta stroba casonan di avansa. E datonan ta sugeri cu atende e asuntonan aki na comienso por reduci e cantidad di casonan poni on hold y facilita un maneho mas eficiente.

E publicacion di e informacion aki ta forma parti di e esfuersonan mas amplio di Ombudsman pa promove transparencia y conscientisacion publico. Door di comparti datonan agrega riba keho y retonan di procedemento, e oficina ta duna bista riba con procesonan administrativo ta funciona den practica y unda obstaculonan ta surgi frecuentemente.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Posicion di Reino Hulandes na WTO y su impacto riba Aruba

Segun cu comercio mundial ta enfrenta incertidumbre creciente, Aruba y otro economianan insular chikito ta paga hopi atencion na preparacionnan pa e di 14 Conferencia Ministerial di Organisacion Mundial di Comercio (WTO), programa pa maart 2026 na Yaoundé, Cameroon. Decisionnan tuma den e reunion di nivel halto aki por forma reglanan di comercio internacional pa añanan largo, cu consecuencianan directo pa economianan habri, dependiente di importacion manera Aruba.



Reino Hulandes a publica su cuadro di maneho cu ta delinea prioridadnan pa e conferencia. E cuadro aki ta conta pa henter Reino, incluyendo Aruba, y ta enfatisa e importancia di conserva un sistema di comercio global stabiel y basa riba reglanan na un momento cu e sistema ey ta mas y mas bou di tension.

Economia di Aruba ta depende hopi riba comercio internacional. Turismo, transporte, energia, importacion di cuminda y servicio, tur ta depende di acceso previsibel na mercadonan mundial. Como un estado insular chikito den desaroyo (SIDS), Aruba ta particularmente vulnerabel pa interupcionnan di suministro, gastonan di importacion mas halto, y shocknan economico mundial.

Dentro di WTO, Aruba ta ser representa pa medio di Reino Hulandes. Consistentemente Reino a subraya e posicion special di SIDS, cu ta enfrenta retonan structural manera diversificacion economico limita, exposicion na cambio di clima, y dependencia riba mercadonan externo. E factornan aki ta forma e acercamento di Reino pa cu negociacionnan di WTO y ta anticipa cu nan lo aparece prominentemente na e proximo conferencia ministerial.

WTO a ser crea na 1995 pa maneha un sistema di comercio mundial basa riba reglanan comun, no-discriminacion y areglo di disputa obligatorio. Den añanan recien, sinembargo, e organisacion a lucha pa entrega acuerdonan nobo grandi. Negociacionnan riba agricultura, subsidio industrial y desaroyo a para keto, mientras cu tensionnan geopolitico a complica e tumamento di decision entre mas cu 160 estado miembro.

Tensionnan comercial a intensifica mas ainda despues di aumentonan di tarifa renoba door di Merca for di comienso di 2025. E medidanan aki a lanta preocupacion bou di miembronan di WTO, ya cu nan ta desafia principionan central di WTO manera trato igual di partnernan comercial. Pa economianan chikito manera Aruba, desaroyonan asina ta aumenta e incertidumbre den mercadonan mundial y ta resalta e importancia di un sistema multilateral cu ta funciona.

Un di e enfokenan clave sosteni pa Reino Hulandes ta e uso mas grandi di acuerdonan “plurilateral”. Esakinan ta encera gruponan di miembronan di WTO ta bay dilanti hunto ora cu consenso entre tur miembro ta resulta imposibel. Ehempelnan ta inclui acuerdonan riba comercio digital y facilitacion di inversion.

Pa Aruba, e enfoke aki por ofrece oportunidadnan, particularmente den areanan manera servicio y e-commerce. Na mesun momento, tin preocupacion cu economianan mas chikito por lucha pa participa completamente sin suficiente sosten tecnico y financiero. E politica di Reino ta enfatisa cu iniciativanan plurilateral mester keda habri, transparente, y compaña pa construccion di capacidad pa paisnan den desaroyo y SIDS.

Comercio digital ta mas y mas relevante pa e esfuersonan di Aruba pa diversifica su economia. Servicio online, plataformanan digital y fluhonan di dato transfronteriso ta permiti economianan chikito yega na mercadonan internacional sin infrastructura fisico pisa.

Den e conferencia ministerial miembronan di WTO lo bolbe debati riba prolongacion di e moratorio riba invoerrechten pa transmisionnan electronico, cu ta na vigor desde 1998. E moratorio aki ta stroba paisnan di impone tarifanan riba producto y servicionan digital transmiti electronicamente.

Reino ta sostene extende e moratorio y avansa un acuerdo mas amplio di WTO riba comercio electronico. Pa Aruba, seguridad continuo den e area aki ta beneficia negoshi, consumidor, y empresarionan cu ta depende di hermentnan digital y servicionan transfronterizo.

Politica di pesca ta un otro tema cu relevancia cla pa Aruba. Piscamento na costa y na escala chikito ta keda importante pa seguridad di cuminda, empleo y identidad cultural den henter Caribe. Na mesun momento, piscamento den exceso mundialmente y subsidionan dañino ta menasa ecosistemanan marino.

WTO a yega na un acuerdo na 2022 pa frena subsidionan liga na piscamento ilegal, no raporta y no regula. Sinembargo, e acuerdo ey no a drenta na vigor completamente ainda, y negociacionnan ta sigui riba un acuerdo di siguimento cu ta dirigi riba sobrecapacidad y pesca den exceso.

Reino Hulandes ta sostene reglanan mundial mas fuerte mientras ta enfatisa e necesidad pa proteha e interesnan di SIDS. Esaki ta inclui periodonan di transicion, exoneracion pa pesca na escala chikito, y acceso na asistencia tecnico. Pa Aruba, e tipo di garantianan aki ta esencial pa garantisa sostenibilidad sin mina e medionan di subsistencia local.

Cambio di clima ta un preocupacion central pa Aruba, cu temperaturanan subiendo, tormentanan mas fuerte, y degradacion di medio ambiente cu ta trece riesgonan a largo plazo. Contra e background aki, e integracion di politica di comercio cu obhetivonan ambiental y di clima ta ganando importancia na WTO.

Discusionnan ta andando riba con reglanan di comercio por sostene metanan di clima, promove produccion sostenibel, y facilita comercio di producto y servicionan ambiental. Reino ta defende un acercamento pragmatico cu ta fortalece resultadonan ambiental mientras ta evita barreranan comercial innecesario pa paisnan den desaroyo y islanan chikito.

Pa Aruba, politicanan di comercio y clima bon diseña por sostene transicionnan pa energia renoba y turismo sostenibel. Medidanan mal coordina, sinembargo, por aumenta gastonan of limita acceso na mercado.

Un debate di hopi tempo dentro di WTO ta regarda trato special y diferencial pa paisnan den desaroyo. Mientras cu e provisionnan aki ta destina pa duna flexibilidad, desacuerdonan ta persisti tocante cual paisnan mester cualifica.

Reino ta sostene un acercamento mas dirigi cu ta priorisa e necesidadnan di e paisnan mas vulnerabel, entre otro paisnan menos desaroya y SIDS. E posicion aki tin como meta pa sigura cu mecanismonan di sosten ta keda disponibel pa economianan manera Aruba, mientras cu ta encurasha compartimento di peso mas husto entre nacionnan comercial mas grandi.

Mientras cu e preparacionnan pa e Conferencia Ministerial di WTO ta sigui, e interesnan di Aruba ta estrechamente mara na e posicion mas amplio di Reino. Aunke cu Aruba no ta negocia independientemente na WTO, e resultadonan di e combersacionnan aki lo influencia gastonan di comercio, oportunidadnan digital, sostenibilidad ambiental, y resiliencia economico.

Den un era di tension geopolitico creciente y fragmentacion di comercio, e conferencia lo test si e sistema di comercio mundial por adapta na realidadnan nobo mientras e ta keda inclusivo. Pa Aruba y otro economianan insular chikito, tin hopi den wega; un WTO cu ta funciona ta keda un pilar clave di stabilidad economico den un mundo insigur.

Stimami Sterilisami ta sterilisa mas cu 46,350 cacho y pushi, y ta sigui ofrece sterilisacion 100% gratis durante 2026

Stimami Sterilisami a logra un otro aña di gran impacto den su dedicacion permanente pa alivia sufrimento di animalnan na Aruba mediante sterilisacion di cacho y pushi. Durante 2025, e fundacion a logra financia e sterilisacion di 6,405 cacho y pushi, un logro remarcabel cu ta trece e total di sterilisacion desde 2016 te na 46,352.

E resultado di 2025 a bira posibel danki na un esfuerso colectivo, cu ta distribui den lo siguiente:
• Caduary Veterinary Clinic, den colaboracion cu Luna Foundation: 2,424 sterilisacion
• Animal Welfare Alliance Aruba (AWAA), enfoca riba famianan cu entrada abou: 1,652 sterilisacion
• Veterinary Specialty Hospital (animalnan sterilisa via fundacionnan di rescate): 1,322 sterilisacion
• Veterinary Specialty Hospital (animalnan sterilisa door di doño individual): 859 sterilisacion

Esaki no ta simplemente cifranan; ta bida cu a cambia, sufrimento cu a wordo preveni, y un futuro mas saludabel y mas sigur pa animalnan, nos comunidad y salud publico pa e comunidad Arubano den su totalidad.

Gradicimento na nos patrocinandonan y aliadonan cu ta haci esaki posibel
Fundacion Stimami Sterilisami su mas sincero gradicimento ta bay na tur sostenedo y boluntario cu ta sostene nos mision, incluyendo Bucuti & Tara Beach Resort, Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), Aruba Tourism Authority (ATA), One Love Foundation Inc., Setar N.V., Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), y tur otro organisacion y sostenedo priva cu a brinda nos sosten durante 2025 y añanan anterior. Bo fe den prevencion, solidaridad, y responsabilidad ta fundamental pa e trabou di gran balor cu nos ta realisa.

"Nos ta profundamente agradecido na nos aliadonan clave cu a contribui na e resultado positivo aki, incluyendo nos clinicanan veterinario dedica: VSH Veterinary Specialty Hospital y Caduary Veterinary Clinic, cu su colaboracion cu Luna Foundation a resulta esencial. Nos tambe ta gradecido pa nos partnership cu Animal Welfare Alliance Aruba (AWAA), un clinica cu ta ofrece sterilisacion sin costo pa cacho y pushi di famianan cu entrada limita. Den aña 2025, AWAA a completa 4,687 sterilisacion, cual 1,322 a wordo subsidia door di Stimami Sterilisami.

Nos ta extende nos gratitud na e organisacionnan di rescate cu a traha incansablemente pa yega cu e animalnan na e clinicanan, asina como na comunidad Arubano y doñonan di mascota cu a haci e escogencia responsabel pa sterilisa nan mascotanan—protegiendo nan salud y asina preveni crea no desea.

Nos tambe ta orguyoso pa colabora y duna sosten na Snoop Doggy Foundation, cu su buki educativo riba cuido responsabel di mascota y ta inspira e generacion di mañan pa trata animalnan cu amor, responsabilidad y respet."

Un programa humanitario y comproba cu Aruba no por perde
E impacto di sterilisacion ta acumulativo y e riesgo di sobrepoblacion por crese rapidamente si e trabou wordo suspende. Den Aruba su clima cu crea ta tuma luga tur aña, un solo animal no sterilisa por trece un expansion rapido di poblacion. Por ehempel, un pushi muhe no sterilisa por hunto cu su descendiente, produci mas cu 11 miyon pushi den solamente seis aña. Un cacho macho sin sterilisa por resulta den mas cu 67,000 descendiente den e mes un periodo. E cifranan aki ta demostra claramente con sobrepoblacion por sali fo'i control sin intervencion na tempo y na scala suficiente.

Sin un esfuerso continuo di sterilisacion, miles di cacho y pushinan nobo lo nace tur aña, creando presion riba asilonan y fundacionnan di rescate, aumentando sufrimento di animalnan, y tin un impacto negativo riba nos comunidad y nos economia cu ta basa riba turismo. Aunke ley mas fuerte, mas aplicacion di regla y doñonan mas responsable ta necesario, e origen principal di e problema ta falta di prevencion.

Sterilisacion ta keda e solucion mas eficiente, humano y sostenibel den nos poder pa reduci sufrimento, proteha salud publico, nos medio ambiente y bienestar di nos comunidad.

Sterilisacion ta sigui gratis y accesibel durante 2026
Na 2026, Stimami Sterilisami ta orguyoso pa confirma cu e proceduranan di sterilisacion den su programa nacional lo keda 100% gratis, garantisando cu e servicio keda accesibel den cada area di nos isla.

Manera semper, e subsidionan disponibel na nos veterinario participante—VSH Veterinary Specialty Hospital y Caduary Veterinary Clinic—ta inclui antibiotica, medicina contra inflamacion, anestesia y un microchip gratis cu instalacion profesional. Pa registra bo mascota pa e subsidio, por bishita www.stimamisterilisami.com y sigui e paso di registracion.

Pa mas informacion of pa contribui, bishita: www.stimamisterilisami.com

Pa contribui na e causa, donacionnan por wordo haci via transferencia bancario:
Bank: Aruba Bank
Account Number: 6012630190
Account Name: FUNDASHON STIMAMI STERILISAMI
Swift Code: ARUBAWAX

Den reunion publico riba situacion di nos grandinan:

Parlamentario Xiomara Maduro (MEP) ta presenta pregunta na Minister Mervin Wyatt Ras di Salubridad

Durante un reunion publico reciente cu Minister Mervin Wyatt Ras di Salubridad, riba e situacion actual di nos grandinan na Aruba, Parlamentario Xiomara Maduro a haci pregunta na e mandatario pa haya claridad riba e cuido y sostenibilidad di e sistema social, un topico cu ta preocupa hopi hende den comunidad, specialmente e grupo di pensionadonan.

Parlamentario Maduro a haci un serie di preguntanan critico, cu ta enfoca riba futuro, responsabilidad gubernamental y dignidad di nos grandinan.

Entre e preguntanan presenta, ta inclui:
Con e fondo di SVB y AZV ta para pa e proximo 10 aña? Tin sostenibilidad financiero a largo plazo?
Gobierno tin plan pa saca e surplus for di e fondonan social via schatkistbankieren pa paga debe di estado, y con esaki lo afecta seguridad social?
Ki efecto e legalisacion di ilegalnan segun e maneho di Minister Dowers tin riba e fondonan di AZV y SVB, tanto na termino corto como largo?
Tin un plan concreto pa uza e experiencia y profesionalismo di pensionadonan cu ainda por y kier sigui aporta na solucionnan pa Aruba?
Kico mester wordo prevení awe pa logra cu nos grandinan por keda mas vital y independiente den nan edad avansa?
Ki plan tin pa haya mas personal cualifica pa yuda den e tehuizen?
Ki tipo di incentivo of motivacion gobierno tin pensa introduci pa stimula hende pa traha den e tehuizen?
Con ta para cu e casnan pa nos grandinan, y tin suficiente vivienda digno adapta pa nan necesidadnan?

Segun Parlamentario Maduro, e pensionadonan ta na altura di e retonan cu Aruba ta enfrenta, pero nan kier claridad y accion. Nan deseo principal ta, pa tende kico concretamente ta wordo haci pa garantisa cu nan por sigui biba nan bida di pensionado na un manera digno, cu cuido, respet y seguridad.



"E enfasis no solamente mester ta pa resolve problema di awe, pero mester pensa seriamente riba e futuro di nos grandinan y di e sociedad Arubiano en general," Parlamentario Xiomara Maduro ta enfatisa.

E reunion a keda posponi te proximo aviso y ta di spera cu Parlamento y Pueblo no mester warda mucho mas pa asina scucha e contestanan concreto di Minister Wyatt Ras.

Persona a pone fin na su bida na un forma cruel!



Diamars mainta a drenta informe di cu un persona a pone fin na su bida na un forma cruel, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a yacaba ambulance a yega y a pidi presencia di e dokter forensico. Ta trata di un persona masculino di 47 aña.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 140.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

Segun WHO, 4 di cada 10 caso di cancer ta prevenible

(AFP)—Casi cuatro di cada dies caso di cancer por ta prevenible si hende evita un variedad di factornan riesgoso incluyendo humamento, consumo di alcohol, contaminacion di aire y cierto infeccion, segun e Organisacion Mundial di Salud diamars.

Investigacion nobo publica un dia prome cu Dia Mundial di Cancer a calcula cu 38% di tur caso di cancer global na 2022—7,1 miyon—tabata conecta cu causanan prevenible.

E equipo grandi di investigadornan, cual a inclui e Agencia Internacional pa Investigacion di Cancer, a observa 30 factor cu a aumenta e riesgo di haya cancer.

Tabaco tabata e factor mas grandi, responsable pa 15% di tur caso nobo di cancer, sigui pa infeccionan causa pa cancer cu 10% y consumi di alcohol cu 3%, segun e estudio publica den journal Nature Medicien.

Otro factornan di riesgo a inclui sobrepeso, falta di ehercicio, radiacion UV y exposicion na menasanan manera asbestos na lugar di trabao. “Esaki ta e prome analisis global pa mustra con hopi riesgo pa cancer ta bin for di causanan cu nos por preveni,” segun autor principal Andre Ilbawi, e lider di e equipo di WHO pa control di cancer.



Casi mita di tur caso prevenible tabata pulmon, stoma of cancer cervico. Cancer di pulmon tabata conecta na humamento y contaminacion di aire, mientras cu cancer di stoma tabata conecta mayormente na un bacteria yama Helicobacter pylori.

Casonan di cancer servicio tabata causa mas tanto pa human papillomavirus (HPV), pa cual tin vacunanan efectivo.
Hende homber tabatin mas chance pa haya cancer prevenible, cu 45% di casonan nobo compara cu 30% pa hende muher. Y casi un cuarto parti di tur cancer prevenible entre hende homber tabata di humamento, compara cu 11% pa hende muher.

Pa atende e problema, e investigadornan a haci yamado pa paisnan adopta medidanan fuerte pa control di tabaco y regulacion di alcohol, y pa vacuna contra infeccionnan comun manera HPV, mehora calidad di aire y sigura un sitio di trabao sigur, dietanan saludable y ehercicio.

WHO ta pidi 1 biyon dollar den 2026 pa atende crisis di salud mas malo na mundo

(AFP)—E Organisacion Mundial di Salud (WHO) a apela diamars pa 1 biyon dollar pa asina atende e crisisnan di salud e aña aki den e 36 emergencianan mas severo na mundo, incluyendo Gaza, Haiti y Afganistan.

Afecta pa recortenan profundo den ayudo di exterior, WHO a haci su peticion di emergencia hopi mas abao compara cu den e ultimo añanan, bisando cu e mester a keda realistico tocante bon hopi placa nan por haya. “Nos ta sumamente preocupa tocante e necesidad grandi y con nos lo cumpli cu nan,” segun hefe di emergencianan di salud Chikwe Ihekweazu a conta reporteronan na Ginebra.

WHO a calcula cu 239 miyon hende lo mester asistencia humanitario urgente e aña aki, y a bisa cu e placa lo mantene servicionan di salud esencial den operacion. “Un cuarto parti di un biyon hende ta bibando den crisisnan humanitario cu ta kita e proteccionnan mas basico for di nan: seguridad, shelter y acceso na cuido medico,” el a adverti.

Washington, tradicionalmente e donante mas grandi di e agencia, a recorte ayudo bao presidente Donald Trump, ken riba su prome dia na cargo a entrega su retiro for di WHO. Aña pasa, WHO a pidi pa 1,5 biyon dollar, pero Ihekweazu a bisa cu apenas 900 miyon dollar a drenta—un suma bao di nivelnan na 2016.

“Nos a calibra nos peticion pa ta un tiki mas realistico, cu comprension pa e situacion rond mundo, e presion cu hopi pais ta enfrentando awor,” el a bisa. Ihekweazu a bisa cu WHO tabata “hiper-priorisando” servicionan di alto impacto, enfocando riba “unda nos por salba mas bida.”

El a bisa cu WHO tabata cambiando strategia pa permiti 1.500 partnernan local haci mas di e trabao riba linea frente riba tera.

Advertencia di consecuencianan ‘severo’
E respuestanan di prioridad pa 2026 tambe ta inclui e Republica Democratico di Congo, Myanmar, Somalia, Sur Sudan, Siria, Ucrania y Yemen, ademas di brotenan di colera y mpox cu ta andando.



Ihekweazu a bisa si financiamento no drenta, e ta laga mundo mas vulnerable na epidemia y pandemianan. “Imaginando cu e retonan aki lo di un manera of otro disparce sin solidaridad global no ta realistico,” el a bisa.

“E consecuencianan no lo ta solamente severo pa nan pero severo pa henter mundo.”

E donantenan di financiamento emergente mas grandi tabata Union Europeo, Alemania, Hapon, Italia y Reino Uni.

Ihekweazu a bisa cu respuesta inmediato na e apelacion tabata “basta prometedor.”

“Tin hopi pais rond mundo cu nos ta pensa mester haci mas...paisnan cu tin biaha ta papia mas pero ta esun cu ta haci menos,” el a bisa.

Aña pasa, WHO a responde na 50 emergencia di salud den 82 pais, alcansando mas cu 30 miyon hende cu servicionan esencial. Sinembargo, recorte den financiamento global a forsa 6.700 facilidad di cuido den 22 sitio humanitario pa cera nan portanan of reduci servicio, “kitando cuido medico pa 53 miyon hende,” Ihekweazu a bisa.

“Nos ta apelando pa e miho sentido di paisnan, y di hende, y puntrando nan pa inverti den un mundo mas saludable y sigur.”

BONDIA ARUBA

Conseho di Minister a aproba programa di gobierno di Gabinete Pisas III despues di 7 luna di atraso

(Curacaochronicle) – Conseho di Minister di Corsou (RvM) a aproba formalmente e programa di gobierno di gabinete Pisas III, 7 luna despues cu e administracion a asumi nan cargo. E aprobacion ta pone fin na lunas di critica politico tocante e ausencia di un strategia di structura articula claramente.

E atraso prolonga den presenta e programa a atrae critica pisa den lunanan reciente, specialmente for di partidonan di oposicion, cu a argumenta cu decisionnan principal di polis y medidanan presupuestario tabata ser implementa sin un base strategico transparente.

Prome Minister Gilmar Pisas anteriormente a declara cu e lineanan principal di politica di e programa tabata ya finalisa y tabata consistente cu e politicanan sigui pa su gabinete desde cu a asumi puesto. El a mantene cu e atraso no a nifica cu e gobierno tabata opera sin direccion, pero a reconoce cu aprobacion formal ainda tabatin pendiente.

E programa di gobierno ta enfoca riba fortalecemento economico, mantenemento di finanzas publico sigur y mehoracion di bienestar social. Prome di su aprobacion,



e documento a ser revisa y evalua financieramente door di e organismo contable di gobierno SOAB.

Mas tempran e aña aki, un mocion pidiendo e publicacion di e programa di gobierno pa fin di januari a ser someti na Parlamento pero a ser vota abao door di e fraccion gobernante MFK. Oposicion a argumenta cu publicacion puntual tabata esencial pa responsabilidad democratico y supervision parlamentario significativo.

Cu e adopcion formal door di Conseho di Minister, gabinete Pisas III awor ta move den un fase nobo den cual su agenda di polis lo ser formalmente debati na Parlamento y examina pa e publico. E presentacion binidero di e programa ta spera cu lo rebiba debate politico riba e vision di largo plaso di gobierno y su ehecucion den practica.

Inflacion ta afecta casnan cu menos entrada na Corsou mas duro, estudio di Banco Central ta conclui



(Curacaochronicle) – Inflacion a afecta tur cas na Corsou durante e ultimo decada, pero su carga a cay desproporcionalmente riba gruponan cu entrada abao, segun un papel di trabao nobo di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS).

E estudio, cu ta analisa dato di cas di 2017 pa 2024, ta conclui cu casnan den e grupo di ingreso mas abao consistentemente a experimenta presion di inflacion mas halto cu casnan entrada medio y halto. Esaki ta den gran medida pasobra famianan cu entrada abao ta gasta un parti mucho mas grandi di nan entrada riba bienes esencial manera alimento, electricidad, vivienda y transporte.

Segun e rapport, inflacion total di Corsou a alcansa su peak di 7,4 porciento na 2022, impulsa door di shocknan global incluyendo e pandemia di COVID-19, interupcionnan di cadena di provision y e guera na Ucrania. Mientras inflacion a baha na 2023 y 2024, e estudio ta mustra cu e daño na poder di compra no a ser distribui igualmente.

Casnan cu entrada abao ta asigna mas cu mita di nan gasto total na alimento, vivienda, electricidad y transporte. Ora prijsnan pa e categorianan aki ta subi, tin poco espacio pa ahusta. Casnan cu entrada halto, en comparacion, ta gasta relativamente mas riba articulo discrecional manera recreacion, restaurant y bienes no-esencial, permitiendo nan reduci of substitui ora prijsnan ta aumenta.

E reporte tambe ta resalta e vulnerabilidad structural di Corsou como un economia chikito y habri. Mas cu 80 porciento di e bienes consumi riba e isla ta importa, loke ta nifica cu aumento di prijs internacional ta ser transmiti rapidamente na consumidornan local. Como resultado, eventonan externo fuera di control di Corsou tin un impacto desproporcionalmente grandi riba e costo di bida.

E estudio di Banco Central ta conclui cu sin intervencionnan di polis enfoca, inflacion ta pone riesgo di amplia desigualdad di ingreso y push casnan vulnerabel ainda mas cerca di pobresa. Medidanan amplio y general por ofrece alivio temporal, pero ta menos efectivo cu polisnan enfoca riba bienes esencial y casnan cu entrada abao.

Residentenan ta bolbe hiba gobierno di Corsou corte tocante desaroyo Zakito

(CuraçaoChronicle) – Movimento Save Zakito a bay corte pa di dos biaha den un reto legal contra gobierno di Corsou tocante e proyecto di desaroyo a gran esacala Zakito. E caso nobo ta sigui un apelacion anterior aña pasa, y ta centra riba dos disputa separa relaciona cu permiso y supervision di e proyecto.

E prome accion legal, entrega na 2025, tabata enfoca riba loke residentenan a describi como un fayo di minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano pa aplica regla y regulacion existente na e sitio di Zakito. Segun e movemento, solicitudnan ripiti pa accion di aplicacion a keda sin contesta mientras actividadnan di construccion tabata continua.

E di dos apelacion ta reta un decision tuma dia 14 di januari 2026 pa ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN). Den e decision aki, e ministerio a bisa cu e proyecto di Zakito no mester di permiso di molester. GMN ta argumenta cu proyectonan di construccion no ta cay bao permiso pa actividad cu ta crea molester pa ambiente, permitiendo pa e desaroyo procede sin permiso di molester, un evaluacion di impacto ambiental, of participacion formal di residentenan den e area.

E proyecto di Zakito ta inclui construccion di un high-rise, un marina, actividad di dredging y construccion di un brug cu por move.

Movimentu Save Zakito ta disputa e interpretacion di ley di e ministerio. Segun e residentenan, mester evalua e proyecto como un desaroyo singular, integra y no dividi artificialmente den componentenan separa pa evita obligacionnan legal. Nan ta argumenta cu e maneho aki ta



minimisa impacto ambiental riba papel y ta evadi rekisitonan statutorio.

Cu e caso nobo, Movimentu Save Zakito ta bisa cu ta spera di forsa un revision legal comprensivo di e proyecto Zakito y pa sigura cu proteccion ambiental, participacion publico y e salud di e residentenan ta ser tuma na cuenta. Gobierno ainda no a responde publicamente na e reto legal mas recien.

Conseho Provincial ta cuestiona prohibicion di barco crucero di Amsterdam pa 2035

(NLTimes) - Autoridadnan provincial di Noord-Holland ta buscando contesta riba e intencion di Amsterdam pa exclui barconan crucero for di e ciudad entrante 2035. Ehecutivo provincial Esther Rommel di VVD ta bisa cu e municipio no a logra consulta stakeholdernan clave di antemano, entre nan e provincia mes. Papiando despues di varios pregunta di e Conseho Provincial, Rommel a bisa cu e tin plania pa atende e asunto den combersacionnan cu e ciudad.

Dos siman pasa, e administracion di e ciudad di Amsterdam a revela plannan pa prohibi barconan crucero grandi di drenta e ciudad cuminsando na 2035. Na e momentonan aki, e barconan ta mara djis patras di Stacion Central. E decision final lo ser tuma door di e conseho di ciudad entrante despues di e eleccionnan municipal dia 18 di maart. Mientras cu cruceronan riba lama ta enfrenta limitenan, cruceronan riba riu por mara na e Terminal di Pasahero Veemkade di Amsterdam.

E partido BBB na Noord-Holland a describi e plan di Amsterdam pa prohibi barconan crucero manera "incomprendibel," señalando cu algun aña pasa, un lock nobo cu ta costa alrededor di un biyon euro a ser construi cerca di IJmuiden pa acomoda barconan mas grandi. E provincia mes a contribui decenas di miyones na e proyecto. Varios miyon di euro a ser inverti aña pasa pa instala coriente na e terminal crucero, pa asina barconan mara por core riba coriente sostenibel en bes di nan motornan.



"Cierre di e terminal di crucero lo perhudica e economia di e region," lider di fraccion di BBB Ingrid de Sain ta bisa. "E no ta ni mehora e ambiente, ya cu pasaheronan lo yega Amsterdam cu bus." Ehecutivo Rommel ta evaluando e consecuencianan exacto, mientras cu e provincia ta plania combersacionnan e siman aki cu ministerionan, autoridadnan di awa, municipionan local canto di e Canal di Lama di Noord, y stakeholdernan di e industria.

Amsterdam a bin ta trahando activamente pa frena trafico di crucero den añanan recien como parti di esfuersonan mas amplio pa atende cu sobreturismo y polucion di medio ambiente. For di 2026, no mas cu 100 crucero riba lama lo ser permiti pa mara na e Terminal di Pasahero Amsterdam (PTA) tur aña, un bahada for di aproximadamente 190 den añanan anterior.

E trafico di crucero riba riu pa Amsterdam tambe ta bay baha, cu bishitanan anual limita na alrededor di 1.150 pa 2028, casi mitar di e mas o menos 2.300 bishitanan den pasado. E municipio ta considerando pa move e terminal di crucero for di e centro di ciudad, potencialmente pa Coenhaven of otro hafnan pafo di ciudad, pa kita esaki for di e paisahe di e ciudad.

Consideracionnan ambiental y sostenibilidad ta un factor grandi tras di e politicanan di crucero di Amsterdam. E autoridadnan di e ciudad ta señala cu barconan crucero ta particularmente contamina, specialmente den combinacion cu trafico denso den centro di ciudad y emisionnan. Entrante 2027, tur barco cu ta mara den centro di Amsterdam mester conecta na coriente di costa, cu e meta pa baha tanto contaminacion di aire como nivel di zonido.

Reduccion y finalmente prohibicion di crucero por trece repercusionnan economico. Estudionan ta indica cu menos pasahero crucero por conduci na perdidanan significante den entrada relaciona cu turismo pa e ciudad y negoshinan local, potencialmente totalisando miyones di euro anualmente.

Rotterdam a ser proponi como un haf alternativo pa acomoda e trafico crucero desvia, cu lo mantene algun ruta di barco mientras ta redistribui e efectonan economico entre regionnan.

Ex-analista ta rechasa acusacion cu a comparti secretonan di estado

(NLTimes) - Abderrahim El M. di 66 aña, sospecha di a filtra secretonan di estado na e servicio di inteligencia Marocano, ta describi e caso penal contra di dje como "un mal comprondemento." Riba e prome dia di su huicio, e ex analista di NCTV a sostene cu e tabatin e informacion clasifica pa asisti autoridadnan, "no pa comparti esaki cu otronan."



El M. ta den centro di loke Ministerio Publico ta cualifica como e caso di spionahe mas grandi den historia Hulandes. El a ser aresta na Aeropuerto Schiphol dia 26 di october 2023, djis prome cu el a sali pa Maroco, cu secretonan di estado descubri den tanto su ekipahe como na su cas na Rotterdam. El a pasa 20 luna den detencion preventivo y, despues di a keda keto inicialmente, eventualmente a scoge pa contesta preguntanan y a entrega un declaracion por escrito extenso.

Corte a interoga El M. pa varios ora. El a insisti cu el a actua completamente di bon fe pero a admiti cu e mester tabata "mas cuidadoso" y tene su documentonan "miho organisa." E hues presidente a comenta cu yama e caso un mal comprondemento ta "un subestimacion masivo di e situacion."

El M. ta pretende cu el a ser autorisa pa su supervisornan pa hiba documentonan clasifica cas. Tensionnan creciente na e oficina di NCTV, el a bisa, a fors'e pa traha "bou di radar" for di cas. Su supervisornan, sinembargo, a nenga e afirmacionnan aki.

El M. ta ser acusa di a pasa secretonan di estado na e servicio di inteligencia di Maroco. E tabata biaha pa Maroco regularmente y, prome cu cada biahe, e tabata imprimi y scan documentonan clasifica. E ta pretende cu e biahenan tabata pa motibonan di famia.

Algun di e biahenan di El M. ta ser kere cu a ser financia pa e servicio di inteligencia Marocano. Segun informe e tabatin contactonan di nivel halto den tanto e servicio como polis Marocano. E no por a contesta tur e preguntanan di corte riba e asunto aki. Ministerio Publico a entrega mensahenan di WhatsApp como parti di e caso, cu segun ta indica cu El M. a comparti informacion y a hiba negoshi cu e contactonan aki.

Corte di Districto di Rotterdam lo reanuda e caso awe, ora cu ta spera cu e fiscal lo entrega su recomendacion di sentencia. Corte tin como meta pa conclui e huicio pa diabierna.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION SEROE BLANCO
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 5 di februari 2026
8:30 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Seroe Blanco (un parti)
- Seroe Patrishi (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

BONDIA ARUBA

Honduras ta busca un campo di competencia husto den su acceso na mercado di Merca

(Infobae) — Presidente di Honduras lo insisti cu su homologo di Merca riba e necesidad pa iguala e sistema di tarifa, cu e fin di por competi den sector di maquila, un area clave pa creacion di empleo den e pais Centro Americano.

E peticion formal di presidente Hondureño pa elimina tarifa cu ta limita competitividad nacional ta e enfoke central di e proximo reunion entre Nasry 'Tito' Asfura y presidente di Merca Donald Trump.





Preocupacion di Asfura pa mantene intacto e relacion bilateral ta responde tanto na desafio comercialnan actual como tambe na necesidad pa garantisa bienestar di miles di ciudadano Hondureño cu ta biba den Merca.

Segun informacion di EFE, presidente ta considera cu ta un prioridad pa trata e efecto di tarifa general di 10% y e impuesto di 25% aplica riba kabel destina pa industria di auto, convenci cu e medidanan aki ta menasa stabilidad di economia local.

Presidente a subraya cu migracion Hondureño ta un tema transversal den relacion bilateral. Segun declaracionnan cita den prensa, Asfura a yama e casi dos miyon compatriota cu ta biba den Merca —incluyendo residente legal y no documenta— "heroenan", reconociendo e contribucion importante cu nan ta representa pa Honduras.

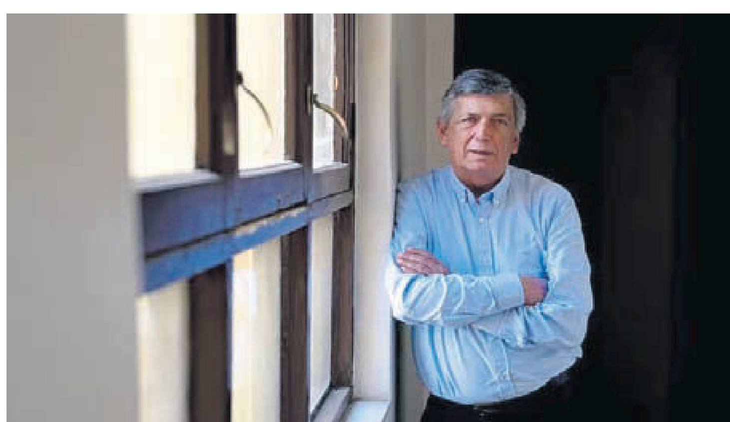
Ademas, el a expresa preocupacion riba situacion di mas o menos 55.000 Hondureño cu ta beneficia di Temporary Protected Status (TPS), afecta door di decisionnan politico di administracionnan anterior, y a enfatisa necesidad pa protege e comunidad migrante aki.

Partidonan di gobierno di Chile a critica nan aliadonan comunista pa un bishita reciente na Cuba

(Infobae) — Parlamentarionan di e bloc Socialista Democratico a argumenta cu mantene un aliansa cu e Partido Comunista ta dificil debi na su posicion "masha radical" tocante apoyo pa Cuba y Venezuela.

Tension ta sigui den e bloc gobernante di Chile despues cu miembro di parlamento di e bloc Socialismo Democratico (PS+PPD) a critica duramente e bishita reciente na Cuba di e lider di e Partido Comunista, Lautaro Carmona, hunto cu otro lider di e grupo ey, unda nan a reuni cu Presidente Diaz-Canel y e liderazgo Cubano y a duna respet na e soldadnan cu a fayece den e operacion cu a termina cu e captura di Nicolas Maduro na Caracas.

"Ta masha dificil pa tin un sistema di aliansa cu e Partido Comunista di awe, ya cu su liderazgo tin un posicion masha radical tocante apoyo pa Cuba y Venezuela," a critica e Senador Socialista Juan Luis Castro.
Raul Soto, su contraparte di e PPD, tabata un tiki menos categorico, declarando cu "ta tempo pa cada partido reconsidera y refleha y haci su mesun auto-critica pa asina contribui na e reconstruccion di e mayoria social y politico cu a ser perdi," manera reporta door di BioBioChile.



E criticonan aki ta agrega na esunnan di e oposicion completo siman pasa, cu a acusa cu "ta incomprendibel cu mientras Chilenonan ta exigi mas democracia y libertad, e partido principal di e Gobierno ta biaha Cuba pa paga homenahe na un dictadura," manera declara pa e diputado Republicano Catalina Del Real.

Mientrastanto, e gobierno a evita involucra den e controversia, aunke su vocero, Camila Vallejo, a recorda cu Presidente Gabriel Boric ya publicamente a describi e regimen Cubano como un dictadura

Republica Dominicana ta restaura conectividad aereo cu Venezuela despues di dos aña di suspension

(Infobae) – Republica Dominicana a aproba e reactivacion di conectividad aereo cu Venezuela despues di casi dos aña di suspension, cu a cuminsa na juli 2024, den e marco di e acuerdo alcansa entre ambos gobierno pa resumi servicio consular.

"E Junta di Aviacion Civil a aproba e reactivacion di operacionnan di transport di pasahero, carga y post, den e structura di e acuerdo alcansa entre ambos gobierno," e agencia di aviacion di Republica Dominicana a bisa den un declaracion.
E reanudacion di servicio a ser aproba den un sesion extraordinario convoca door di e Junta di Aviacion Civil via Resolucion 24-26.

Actualmente, e aerolineanan stranhero cu ta bula bao di e acuerdo entre ambos pais ta Rutas Aereas de Venezuela (RAV), Rutaca, Laser Airlines, Turpial Airlines y Avior Airlines, mientras cu e companianan nacional cu ta ofrece rutanan pa Venezuela desde teritorio dominicano ta Red Air y Sky High Aviation Dominicana.

E Junta di Aviacion Civil a re-itera su "sosten" pa e decisionnan di e Gobierno Dominicano pa habri back e shelo entre Republica Dominicana y Venezuela, garantisando asina "un reactivacion ordena y seguro conforme cu e acuerdonan alcansa entre ambos Estado."

Ambos pais a resumi servicio consular despues di Venezuela a corta relacion cu Republica Dominicana y seis otro pais na 2024, na cual momento Santo Domingo a expresa preocupacion tocante e falta di transparencia den e proceso electoral cu a culmina cu e reeleccion di Nicolas Maduro como presidente.



Cuba: Merca ta denuncia detencion di Cubanonan cu a invita Mike Hammer na nan cas

(CiberCuba) - E Embahada Mericano na Cuba a denuncia publicamente un escalacion nobo di intimidacion contra ciudadanonan Cubano cu a purba reuni cu e hefe di e mision Mericano, Mike Hammer.

Segun e publicacionnan di rednan social di e mision diplomatico, varios persona a ser deteni of intimida pa autoridadnan poco prome cu e diplomatico a yega nan cas, den loke el a califica manera un intento delibera pa preveni contacto directo cu e poblacion.
Den un publicacion riba Facebook, e embahada a conta e sucesonan na Puerto Padre, Las Tunas.

"Mi tabata kier bishita Vladimir Martin, pero el a keda deteni djis prome cu nos a yega su cas. Dicon? Por lo menos nan a lag'e bay despues cu nos a bay. Esaki a pasa cu varios otro cu mi lo a gusta topa pasobra nan tabata kier papia cu mi," Hammer a declara.
Sinembargo, e funcionario a enfatisa cu e lo sigui bay unda cu e ser invita pasobra "e trabou di un diplomatico ta pa compronde e realidad di e pais caminda nan ta staciona y pa informa back na nos capital."

E keho tabata compaña pa un video cu ta mustra Hammer yegando na un cas caminda e tabata spera di topa cu e famia.

El a introduci su mes, a puntra pa e doñonan di cas, y a papia cu un mucha. E mucha a splica cu su mayornan a bis'e pa entrega un mensahe: nan a ser deteni. Hammer a expresa su lamento pa e situacion y a pidi pa manda su saludo y deseo di por a wak nan.
E situacion a keda confirma pa activistanan di oposicion.

José Daniel Ferrer a informa cu Vladimir Martín Castellanos y su casa, Iliana Marrero, a keda deteni pa evita nan di reuni cu e diplomatico na Puerto Padre.

Despues di a ser laga den libertad, Martín a ripiti su invitacion na e diplomatico, sigurando e cu su cas ta keda habri pa ricibie ki ora cu e kier.
Ferrer tambe a denuncia e detencion di Ezequiel Morales Carmenatti y e menasanan y vigilancia continuo di Taimir García Meriño, un ex-preso politico.

"E tirania no kier pa miembronan pacifico di oposicion y e pueblo en general reuni cu e embahador di Merca na Cuba, Mike Hammer," el a declara.

E patronchi aki di detencion, vigilancia y menasa ta un ehempel mas di e miedo di e regimen di cualkier contacto directo entre un diplomatico stranhero y e publico.
Pero pa Washington, e mensahe ta cla: a pesar di e presion, Hammer lo sigui biaha door di e pais y topa cu Cubanonan pa siña di prome man tocante nan situacion.
E Embahada a enfatisa cu e actonan organisa pa e regimen lo no stroba nan di sigui reuni cu e Cubanonan preocupa pa e crisis cu e pais ta confronta y a subraya e rol di Iglesia den sostene e poblacion.

E serie di detencion di ciudadanonan cu simplemente tabatin intencion di yama bon bini na un representante stranhero ta reforsa e imagen di un estado cu ta recuri na control y intimidacion pa isola e poblacion y preveni cualkier intercambio liber di idea.

Den luz di esaki, e posicion di Hammer—sigui bay unda cu e ser invita—a ser mira como un gesto di sosten pa e Cubanonan comun y nan derecho di expresa nan mes sin miedo.

Puerto Rico: Oficialnan di salud ta informa di tres morto pediatrico pa motibo di influenza

(ElNuevoDia) - Despues di siete siman riba e drempel epidemiologico, e Secretario di Salud Víctor Ramos Otero a informa cu un mucha homber di 12 aña di e area metropolitano, cu no tabata vacuna, a bira e di tres morto pediatrico pa motibo di influenza e temporada aki.

"Tin un di tres morto pediatrico di un pashent di 12 aña. Den e caso aki, un hoben saludable, no un pashent cu condicionnan pre-existente," e pediatra a lamenta den un conferencia di prensa for di e sede di e agencia na Cupey.

"Ta p'esey nos a bin ta bisa hende: contrario na COVID, influenza tin e capacidad pa mata un persona completamente saludable, y nunca bo no sa cual di tur e pashentnan lo ta esnan cu ta desaroya e malesa severo aki," el a enfatisa.
Ora a puntr'e tocante e tratamento cu a duna e mucha, e funcionario a declara cu "e mayornan a haci loke nan mester a haci." "No tabata cu nan a hib'e hospital laat," el a contesta.

Entre e otro 10 mortonan reporta, "ningun no a ser vacuna," Ramos Otero a bisa, a pesar di e aumento di vacunacion den e ultimo simannan despues di advertencia di salud publico. El a señala cu e vacunacionnan administra a subi di 13 mil pa 20 mil pa siman den e ultimo rapport cu el a ricibi di e sistema di vigilancia.

En total, 139 morto a ser reporta te awor den e temporada 2025-2026, cu a cuminsa dia 29 di juni. E otro dos mortonan di menornan di edad tabata un mucha homber entre e edadnan di 0 y 4 aña y un dama di 21 aña.

E agencia tambe ta investigando cinco otro morto asocia cu e virus di influenza.

Gobernador Jenniffer González a declara un estado di emergencia siman pasa despues di e brote di influenza declara pa e Secretario di Salud y di acuerdo cu e guianan di e Centronan pa Control y Prevencion di Malesa.
Den e di siete siman consecutivo di diagnosticonan cu ta surpasa e limitenan estableci, Departamento di Salud a informa 3.023 infeccion entre 18 y 24 di januari. Desde inicio di e temporada, e instancia a confirma 45.206 caso di influenza.

"Ta importante pa tur hende—tur hende riba seis luna y dunadornan di cuido di muchanan bou di seis luna—vacuna, pa sigui kibra e cadena di transmision, pa bay dokter, y pa no bay trabou of scol si nan ta malo. (...) Nos kier pa e cantidad di casonan baha mas pronto posibel," Ramos Otero a insisti.
Como parti di e esfuersonan durante e epidemia, minister di Salud a cuminsa contrata 41 enfermero temporal y personal epidemiologico pa cuater luna pa fortalece e sistema di vigilancia y esfuersonan di vacunacion masal.
"Nos a prepara un presupuesto (di $2.1 miyon), y nos ta compronde cu esey ta loke e lo costa. E ta ser financia pa Departamento di Salud. Lo pidi reembolsonan despues. Nos ta den discusion cu e Oficina di Maneho y Presupuesto tocante e financiamento," el a bisa.

Pa loke ta trata otro malesanan, el a specifica cu a reporta 288 caso di COVID-19, un nivel abou di transmision, y cuater morto te awor na 2026. Mientras tanto, nan a identifica 31 caso nobo di dengue e siman epidemiologico aki y no tin morto asocia.

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT
SAN FRANCISCO
SUPER LX BOWL
2026
FEBRUARY 8, 2026 | 8:30PM
EXPERIENCE THE SUPER BOWL ON OUR 98" SCREEN!
BUCKET & BITES STARTING AT $35
TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
RESERVATIONS ONLY BY PHONE:
THE BIRDIE AT TIERRA DEL SOL +297 5867800 EXT. 242 OR 231
TDSBA1@IBEROSTAR.COM | TDSBA2@IBEROSTAR.COM

72 Alegria y Fantasia





2008. Pedro 'Bito' Wilson

CLA PA JOUVERT?

Den ultimo dianan, Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) a publica riba su rednan social un invitacion pa bandanan musical confirma nan presencia diasabra 7 di februari pa 3or di marduga na San Nicolas, pa e Jouvert Morning di Carnaval 72.

Te awo, SMAC a confirma presencia di Groove Masters na un di e eventonan mas popular di Aruba su Carnaval. Tur aña, carnavalistanan ta disfruta di e energia unico di pariba pa Jouvert Morning, luciendo nan creatividad y sentido di humor cu pañanan dibertido y bon ambiente. Jouvert ta un evento particularmente stima entre comunidad local, specialmente esnan bibando na San Nicolas.

Na caminda pa diasabra, aki un tiki historia di Jouvert Morning.

Den Creole Antiano Frances, Jouvert kiermen "salida di solo", deriva di e Frances "Jour Ouvert."

Jouvert Morning, of simplemente 'Jouve', ta cuminsa den mita di anochi, usualmente pa 3or di mainta, y ta continua te salida di solo. Durante añas, Jouvert no solo a bira un clasico di temporada di carnaval, sino tambe a bira un di e tiki parada cu tin un significado cultural pa Arubianonan.

E tradicion di Jouvert, hopi similar cu e tradicion di carnaval en general, tin su raiz den inmigracion. Inmigrantenan di otro islanan di Caribe manera Trinidad y Tobago a trece e tradicion aki riba cayanan di San Nicolas, unda e comunidad bibando eynan – consistiendo mayoria di inmigrante Afro-Caribense pa motibo di e boom industrial den e distrito durante inico di siglo 20 – tabatin e fiestanan di "jump up" aki, completo cu musica di steel pan y calypso.

Segun storia ta conta, Jouvert a cuminsa na Sint Maartenstraat na San Nicolas, cu hende treciendo instrumento traha na cas manera panchi, hemchi, blek'i lechi, y otronan pa toca y baila riba caya. Awendia hende tambe ta referi na Jouvert como un parada di fiesta di pajama, ya cu hende por bin join bistiendo paña comodo y regular.

Jouvert ta e unico parada den temporada di carnaval unda tur hende ta bon bini pa uni e parada y baila, compaña pa un of dos banda tocando musica Soca.

Den un entrevista cu Bito Wilson den e buki "Liber Amicis Bacchanalibus" di Friedrich van der Hans, e ta conta con na 1979 diabierna prome cu e parada na San Nicolas nan a tene un BBQ, unda nan tabata come y bebe y toca musica improvisa. Nan a bay asina den e musica cu nan a djis subi caya ta baila, canta y toca te cu polis a core cu nan. Nan a bay back The Village y a sinta pensa kico pa haci. Nan a dicidi pa tene e tradicion mescos cu tabata haci pa Bispo di Pasco, y pa 12or di anochi a bolbe subi caya cu nan instrumento pa toca, baila y canta. "Hende a join nos door di sali di nan cas ainda den nan pajama y a yega e cayanan te cu polis a bolbe pa stop nos pasobra nos no tabatin permiso," Wilson a conta. "E biaha aki a aresta nos y hiba nos warda cera."









CUMPRA AWO
Afl. 85
Hamilton Beach Glass, 12 speed blender
electro
Avenida Milio Croes 41 • T: (+297) 280-0222

72 CARNAVAL
Nos tin tur cos!
Corda pasa cerca nos!
amc unicon

Island Asia Store
Av. Milio Croes 122
Nos tin tur cos esencial pa disfruta di Aruba su CARNAVAL 72 sano y den style!
Tel. 583-8888
Biba nos Carnaval!

23 JAN - 15 FEB
Per Case
ƒ54.50
Special Price
BELGA STAR BEER
SUPER Do it Center
Carnaval DEALS
*Promocion ta valido tanten cu tin den stock.

Federacion a presenta atletanan den ambos gimnasia artistico y ritmico

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Federacion Gymnastico Arubano

Continuando cu e reunionnan tecnico-deportivo cu e diferente federacionnan miembro di Comite Olimpico Arubano COA), a reuni cu e federacion di gimnasia, Federacion Gymnastico Arubano (FGA).

Den caso di COA, miembronan di e departamento tecnico Direccion di Deporte (DdD) a sinta cu e federacion y su entrenadornan pa asina trata e plan di entrenamento pa 2026, ademas di haya conoce mas informacion di e atletanan cu ta mira cu tin posibilidad di por participa na Weganan di e ciclo Olimpico cu tin riba calendario e aña aki.

COA ta gradici e presentacion di ambos entrenador cu a duna mas informacion den cuadro di nan disciplina, unda prome a presenta gimnasia ritmica cu ta busca pa posiblemente participa na Weganan Centroamericano y di Caribe St. Domingo 2026. Despues a haya presentacion di gimnasia artistico, cu tambe a presenta diferente atleta cu posibel participacion na diferente evento e aña aki.



Maroco ta bisa cu lo apela prohibicion y multa di AFCON despues di caos durante final

(APF)—E federacion di futbol di Maroco a bisa cu e lo apela sancionnan disciplinario y multanan imponi pa e Confederacion di Futbol Africano (CAF) despues di e escenanan caotico durante e finals di Africa Copa di Nacionnan contra Senegal luna pasa.

E Federacion Real di Futbol Marocano (FRMF) a haya multa di 315.000 dollar luna pasa, agrega na e prohibicionnan contra dos di su hungadornan. Den un declaracion, FRMF a bisa cu e lo entrega un apelacion "pa asina preserva tur derecho garantisa pa e regulacionnan, citando "desconformidad cu e sancionnan aki cu e extento y seriedad di e incidentenan cu a sucede."



E final di AFCON dia 18 di januari a tuma un rumbo dramatico ora un gol di Ismaila Sarr a keda descualifica pa un foul riba hungador Africano Achraf Hakimi. Despues Maroco a haya un pinalti ora delantero Brahim Diaz a haci foul, causando protesta for di e Senegalesnan.

Maroco a perde e pinalti cu un tiro zwak di Diaz cu a Edouard Mendy a salba. E partido a bay den tempo extra u Pape Gueye a hinca e ultimo gol pa duna Senegal un segundo titulo di AFCON.

Mientras cu a para e partido pa via di e pinalti disputa, algun fanatico di Senegal a tira obhetonan y otronan a invadi e veld temporalmente prome cu polis y personal di seguridad a interveni.

Maroco a haya multa di 200.000 dollar pa e "comportamento inapropia di e asistentenan di stadion." A impone un otro multa di 100.000 dollar pa e "conducta inadecua" di hungadornan y personal tecnico cu a invadi e area di evaluacion di VAR y a stroba e trabao di e referee Congoles.

Tambe tabatin un multa adicional di 15.000 dollar despues cu fanaticonan Marocano a usa laser pa purba distrae hungadornan Senegales. Y pa "comportamento onsportief," delantero Marocano Ismael Saibari a haya un prohibicion di tres wega y un multa di 100.000 dollar, mientras cu capitan y defensa Achraf Hakimi a haya suspension pa dos wega.

E Federacion di Futbol di Senegal (FSF), cual a haya multa di 615.000 pa varios ofensa durante e final y di ken su entrenador principal Pape Thiaw a ser prohibi pa cinco wega, tambe a bisa e lo apela e sancionnan.

Dos hungador for di e equipo Senegales, Iliman Ndiaye y Sar a ricibi prohibicion pa dos wega pa "comportamento onsportief contra e referee."

E sancionnan di Senegal a inclui e "conducta onsportief di nan hungadornan y personal tecnico den violacion cu e principionan di codigo disciplinario di CAF, cual ta stipula wega husto, lealtad y integridad."

SAN FRANCISCO
SUPER LX BOWL
2026
08 FEB
GO BIG FOR THE BIG GAME
JOIA ARUBA Gazebo Terrace
5:30PM
Balashi / Chill Beer Buckets Special
Big Game BBQ Special
Giant Screen with Surround Sound
Scan QR Code for Reservations Super Bowl Experience
JOIA
BY IBEROSTAR
JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless experience.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Actriz popular ta priminti pa no actua mas den Iran despues di accion contra protesta



(AFP)—Un actriz popular cu a actua den decenas pelicula durante un carera di dos decada ta bisa cu e no lo actua nunca mas den e pais despues di un accion mortal di gobierno contra manifestacionnan.

Elnaz Shakerdoust a bisa den un publicacion riba Instagram dialuna cu e ta kere dies miles di hende a ser asesina den e accion y cu awor Iran su tera "ta hole sanger."

Su declaracion a coincidi cu e comienso di Iran su festival di pelicula, Farj Film Festival, na Tehran cual Shakerdoust a bisa e lo ta boicotiando. "Mi ta di luto pa mi sernan kero; ki festival, ki celebracion por tuma luga? Mi no lo participa den ningun celebracion, y mi no lo tuma ningun rol mas riba e tera aki cu ta hole sanger," el a publica.

Shakerdoust a bisa den e publicacion cu 40.000 hende a ser asesina durante e abordamento riba manifestacionnan anti-gobierno. E grupo di derecho humano HRANA a bisa cu el a verifica 6.854 morto mayoria di nan manifestante pero e y otro gruponan a adverti cu e conteo por ta hopi mas halto.

E actriz a implica su publicacion cu organisadornan di Fajr festival a cont'e cu por ta den rij pa un di e premionan Simorgh pa un di su prestacionnan. Pero el a bisa: "Mi alma no por a wanta e tragedia horifico, criminal y historico aki."

E festival di pelicula a atrae den pasado creadornan di pelicula Irani y internacional pero su alcance a cay despues cu Iran a bira mas y mas isola den e ultimo añanan. No obstante, e edicion di 2026 lo sigui e luna aki a pesar di e manifestacionnan.

Shakerdoust, 41, tin dos decada activo como actriz y a hunga den mas cu 50 pelicula, ganando varios premio na festivalnan di pelicula nacional. Na 2021, el a denuncia riba Instagram e asesinato di un hoben cu a ser mata pa miembronan di famia den zuidwest Iran pasobra e tabata homosexual. Su publicacion a causa rabia entre conservativonan y despues a ser kita bao orden hudicial.

Cinema na Iran, di cual su origen ta data back for di e era imperio pero a sigui den e Republica Islamico, ta un campo di bataya politico controversial. Esnan deteni den e abordamento ta inclui guionista Mehdi Mahmoudian, co-escritor riba e pelicula "It was Just an Accident", cual a ser nomina como miho pelicula internacional pa e Premio di Academia (Oscars) e aña aki y a gana e Palme d'Or na e Cannes festival na 2025.



Netflix lo livestream concierto di BTS den un evento enorme di K-pop

(AFP)—Gigante di streaming Netflix a bisa diamars cu e lo livestream e concierto di BTS pa casi 190 pais den loke por ta e evento mas grandi di K-pop te awe mientras e streanan ta regresa for di servicio militar.

E streanan global y acto musical mas grandi di Corea di Sur tabata riba un pausa desde 2022 mientras miembronan ta completa nan servicio militar obligatorio. Tur siete miembro a ser descarga aña pasa, y e banda a confirma cu nan lo lansa un album nobo, ARIRANG, dia 20 di maart y organisa un concierto gratis den Gwanghwamun Square na Seoul e siguiente dia prome cu embarca riba nan gira.

"BTS THE COMEBACK LIVE | ARIRANG" lo estrena bibo exclusivamente riba Netflix dia 21 di maart, segun e compania a bisa. El a bisa cu e presentacion lo ser locuta bibo pa espectadornan den mas cu 190 pais.

Nan album nobo, ARIRANG, nombra pa un cantica folklorico Coreano tocante separacion ta mira inoficialmente como un himno nacional, lo ta nan prome album despues di e antologia "Proof", cual a bira e album miho bendi na Corea di Sur na 2022.

E album nobo "ta contene un reflexion profundo riba e origen y identidad di e grupo, Netflix a bisa, agregando cu un documental nobo cu ta mustra e regreso di e banda, titula "BTS: THE RETURN" lo estrena dia 27 di maart.
Nan gira mundial, cual lo cuminsa na april, lo bishita 34 ciudad y 79 show—e tour mas grandi ehecuta pa un grupo di K-pop considerando e cantidad di show y e alcansa regional mas grandi pa un artista Sur Coreano, segun nan label HYBE.

BTS ta un gran empresa na Corea di Sur. Prome cu nan servicio militar, nan a genera mas di 3,8 biyon dollar pa e pais un aña, segun e Instituto Sur Coreano di Cultura y Turismo. E cifra equivalente ta 0,2% di Corea di Sur su GDP total.

Bienes di HYBE a aumenta cu 2,5% den comercio na Seoul.

Alemania a cumpra participacion den red di energia for di operador Hulandes



(AFP) – Gobierno di Alemania a anuncia diamars cu a adkiri un participacion den subsidiaria local di operador Hulandes di red di energia TenneT, un inversion strategico di Berlin den infrastructura energetico critico.

E adkisicion di €3,3 biyon (USD 3,9 biyon), cu ta representa 25,1% di participacion den e grupo Hulandes di propiedad publico, lo yuda sigura financiamento adicional pa modernisacion necesario di e red electrico den e economia mas grandi di Europa.

TenneT ta un operador di red principal na Alemania, cu mas cu 14.000 kilometer di kabel di voltahe halto cu ta estrecha entre estado di Baviera den sur y Schleswig-Holstein den nort.

Banco publico KfW, actuando den nomber di estado Aleman, a firma e acuerdo cu TenneT.
CEO di TenneT, Manon van Beek, a bisa cu e adkisicion ta representa un "punto importante".

"Nos ta opera den un mundo unda geopolitica, economia y tambe siguridad energetico ta cada bes mas interconecta," el a declara durante un conferencia di prensa.

Mescos cu hopi di infrastructura di Alemania, e rednan di electricidad ta den necesidad urgente di modernisacion. Canciyer Friedrich Merz a compromete pa aumenta gasto publico pa resolve e problemanan.
TenneT ya a anuncia na sep-

Regulador di dato di Reino Uni a habri investigacion contra X pa imagen sexual crea door di AI

(AFP) – Regulador di proteccion di dato di Reino Uni a anuncia diamars cu a habri investigacion contra X y xAI pa determina si e companianan a cumpli cu ley di dato personal den uso di chatbot di inteligencia artificial Grok, cu ta permiti generacion di deepfake sexualisa.

"Creacion y circulacion reporta di e tipo di contenido aki ta genera preocupacion serio bao ley di proteccion di dato di Reino Uni y ta representa un riesgo significativo di daño potencial pa publico," a bisa Information Commis-



sioner's Office (ICO) den un comunicado oficial.

E accion ta forma parti di un investigacion mas amplio den Reino Uni contra Grok, cu ta enfrenta reaccion internacional despues cu e sistema a permiti usuarionan crea y comparti imagen sexualisa di muhe y mucha usando indicacionnan simple di texto.

Regulador di media di Reino Uni, Ofcom, a habri un investigacion separa contra X luna pasa, cu segun a confirma diamars, ta sigui en curso y probablemente lo tuma varios luna pa conclui.

E investigacion di Ofcom ta evalua si X a cumpli cu e Online Safety Act, cu ta exigi cu plataforma unda ta publica contenido potencialmente dañino implementa verificacion di edad stricto, usando instrumento manera reconocemento facial of control via carchi di credito.

Ofcom a indica cu na e momento aki no ta investigando xAI, e compania di Elon Musk cu a desaroya Grok.
Gobiernonan y reguladornan rond di henter e mundo ta tuma accion contra imagen sexualisa crea door medio di Grok. Na final di januari, Union Europeo a habri su propio investigacion, mientras algoritmo di X tambe ta bao investigacion na Francia.

Sateliot lo incorpora tecnologia di compania Gallego UARX Space den su satelite nobo 'Trito'

(Infobae) – Sateliot a yega na un acuerdo cu compania Gallego UARX Space, cu ta specialisa den desaroyo di sistema di desplego y solucionnan logistico avansa den orbita, pa integra su renchi di separacion den e satelite nobo di e compania Catalan, yama Trito.

"E mecanismo aki ta hunga un rol critico den varios fase di despliegue. Durante lansamento, nan ta mantene e satelite firmemente integra na e lansador, resistiendo vibracionnan, aceleracion y cambio di temperatura. Despues, ora e lansador yega na su trayectoria orbital destina, nan ta garantisa cu e satelitenan ser libera for di e raket den un manera controla, ordena y sigur, permi-



tiendo cu nan yega na nan orbita di forma sigura," Sateliot a splica den un comunicado.

Specificamente, UARX Space lo suministra renchinan di separacion for di e famia SAU&RON, un sistema diseña pa misionnan cu ta exigi precision y confiabilidad den liberacion orbital, y cu ta capaz di traha cu carga di te 1.000 kilogram.

"E colaboracion aki ta fortalece e capacidad di ecosistema espacial Español y Europeo pa integra tecnologia critico pa mision y gana posicion den mercado global, den un contexto di despliegue di generacionnan nobo di satelite y expansion di servicio di conectividad global," e compania Catalan a subraya.

Den e contexto aki, e satelitenan Trito di Sateliot lo ofrece conectividad pa dispositivo IoT (internet of things) y lo por conecta telefon mobil cu servicio di dato, voz y video.

Ademas, nan ta incorpora capacidad di uso dual (civil y militar), cu lo permiti despliegue di aplicacionnan "critico" den siguridad, proteccion civil y defensa.

"Participacion di UARX Space den nos proximo fase di despliegue ta reforsa nos compromiso cu partnernan Europeo di halto calidad. Nan tecnologia ta alinia cu nos necesidadnan y ta permiti nos sigui avansa cu confiansa den expansion di nos constelacion di centenares di satelite," a destaca Marco Guadalupi, Chief Technology Officer di Sateliot.

Pa su parti, director di Tecnologia y cofundador di UARX Space, Andres Villa, a subraya cu colabora cu Sateliot y cu e proyecto aki ta representa un "reconocimento importante di madurez y confiabilidad" di nan sistema di separacion.

Accidente cu impacto fuerte den oranan di anochi na Rooi Santo

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Rooi Santo, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur bao influencia coriendo un Nissan Versa a bay subi e caminda mientras un Hyundai Accent di huur maneha pa un otro turista tabata bini cu luznan paga y nan a dal den otro. Na prome instante debi na e fuerte impacto a kere cu lo tin hende herida pero na yegada di e ambulance no tabatin mester di dje. Polis a detene e chauffeur di e Versa mientras cu e test di e turista cu tambe a consumi alcohol a resulta net na e rand di e limite y no a ser deteni.





Chauffeur a bay atende telefon y a bira na man drechi dal ciclista



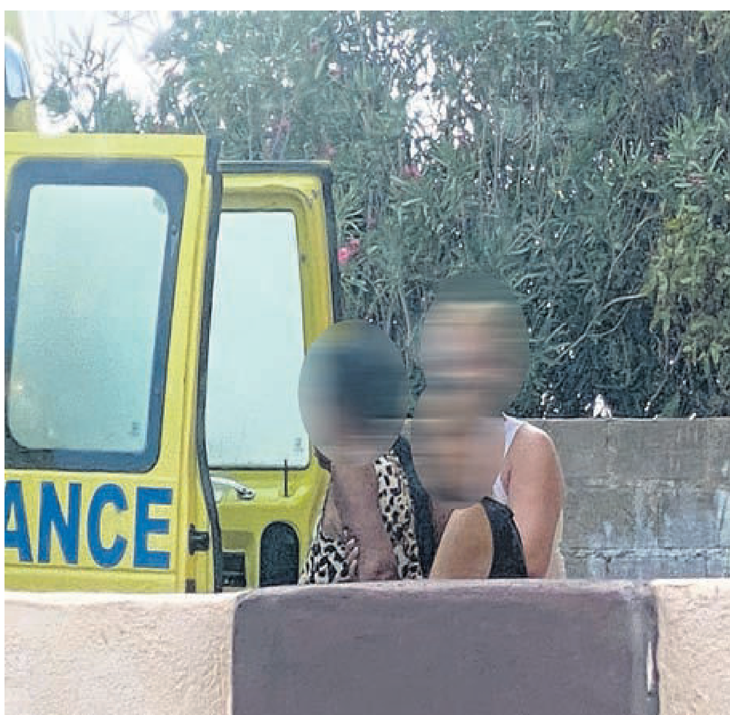
Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sero Patrishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un pick-up y un ciclista unda e pickup cu a caba di sali di un hardware y tabata bayendo zuid a haya un yamada y a bay atende e telefon. E chauffeur a bira na su man drechi sin a pone su señal y a bay dal un ciclista pasando e. Debi na e impacto e ciclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.

Wela y nieto a shiwata cu pisca maulo cu nan a cumpra na Noord

Dialuna atardi a drenta informe di un persona di edad cu ta dialisa a come pisca maulo y a shiwata. Un rato despues a compronde cu e nieto di 20 aña tambe a shiwata na Paradera.

Mesora a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance a nota e adulto mayor cu a shiwata cu yen di puishinan cora na su curpa, como tambe e nieto, despues di a come maulo. Ambulance a atende e victima y a transporta e wela pa hospital mientras e nieto mes a bay dokter y a tuma pildo pa e shiwatamento.



Mucha di 5 aña a cay kap cabes, sangra profusamente





Dialuna merdia a drenta informe di cu un mucha a cay kap cabes y tabata ser hiba hospital den auto particular. Banda di ex-Drive-inn bayendo pabao el a ser avisa cu polis y ambulance lo atend'e y hib'e hospital cu urgencia.

E situacion tabata cu e mucha ta sangrando profusamente y mester ser hiba hospital cu urgencia. A palabra cu lo topa e victima pabao di e rotonde di aeropuerto. Eynan polisnan ta ward'e hunto cu ambulance pa hib'e hospital. A laga e mama cu tabata cune pa para su auto na banda y bay den ambulance. Pero na salida di ambulance por a nota cu autonan bayendo pabao no a laga e ambulance sali cu emergencia y ni cu sirena. Polis mester a para trafico pa e ambulance por a sali.

BON DIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Willem Bant

La Verdad Oficial Y La Verdad Alternativa Literaria

La opción de Juan Gabriel Vásquez en 'La forma de las ruinas'

Dentro de unos años la historiografía tendrá lista una versión oficial de lo que pasó en Venezuela a principios de enero: las preparaciones frente a las costas venezolanas, los aviones sobre Caracas, la entrada en el búnker de Maduro y el secuestro de éste y de su esposa. Este relato será incluido en los libros de texto y desde ese momento será la historia oficial y canonizada; la historia que aprenderán millones de alumnos americanos.

En algún momento se escucharán críticassobre la versión oficial, ehistoriadores menos dóciles se preguntarán si realmente pasó lo que dicta la historiografía oficial y lo que dicen los libros de texto. Sin embargo, mientras que no se publiquen todos los documentos oficiales sobre el secuestro de Maduro, es difícil escribir una historia alternativa ya que la historiografía debe atenerse a los hechos tal como se conocen. Pero hay una salida de emergencia: la literatura, que tiene sus propias normas. Lo que no puede hacer un historiador, sí puede hacer un autor de textos literarios: presentar una historia alternativa, una historia que (también) podría ser cierta.

Un autor a quien le gusta jugar con los hechos oficiales y presentar de forma literaria una historia alternativa es Juan Gabriel Vásquez, el escritor más aclamado de la literatura colombiana actual. Ensu novelaLa forma de las ruinas(2015), el narrador (que se parece mucho al escritor; hasta tiene el mismo nombre) y su interlocutor más importante Carlos Carballo, presentador de un programa de radio e historiador por afición, reflexionan ampliamente sobre hechos oficiales y ficción, sobre historia y literatura, sobre verdad y posverdad. El punto de partida de sus reflexiones son los dos asesinatos políticos más notorios en la historia colombiana.



En 1914 dos artesanos con motivos poco claros asesinaron en el centro de Bogotá al exgeneral y líder del partido liberal Rafael Uribe; en 1948 Jorge Eliécer Gaitán, un candidato presidencial muy popular entre los estratos más bajos, fue víctima de un atentado por un lobo solitario con problemas mentales - al menos, según la historia oficial. Carballo no cree las declaraciones oficiales; para él se trata en ambos casos de "una conspiración exitosa" contra dos políticos demasiado críticos y, por lo tanto, peligrosos para los que tenían el poder.
Opina que en la historia oficial se manipuló subrepticiamente "una verdad incómoda"; él busca "el otro lado de las cosas". Aunque sea difícil "en este país nuestro, este país de desmemoriados y de crédulos", quiere que la verdad salga a la luz. Que haya personas que no estén conformes con esta verdad, no le importa: "Aquí nadie sale indemne." Para Carballo, la búsqueda de una verdad escondida es casi una guerra santa, un combate en el que lucha contra un ejército rival: "el de la mentira, la distorsión, el encubrimiento." Carballo explica detalladamente al narrador cómo Marco Tulio Anzola, un abogado contratado por la familia de Uribe, trató de sacar en claro lo que pasó realmente en torno al asesinato del líder liberal; todo su trabajo resultó ser en vano. A continuación, Carballo pide al narrador,al fin y al caboun autor conocido, que escriba un libro sobre el asesinato de Gaitán, tal como hizo Anzola sobre Uribe. Carballo tiene los datos y afirma conocer los hechos verdaderos; si el narrador acepta, puede empezar de una vez. Aparte de la fama que sin lugar a dudas le espera, hay más en juego: revelar lo que realmente pasó; así se podría deshacer la confabulación de los poderosos que en ese entonces pudieron salvarse con hechos manipulados y una historia truncada.

La forma de las ruinas es una obra de ficción, afirmación del propio autor en la última página del libro, pero el autor presenta su texto como un reportaje semiperiodístico, un informe en el que se investigan los hechos oficiales en torno a dos asesinatos políticos. Los atentados son hechos históricos; sin embargo, muy pocos colombianos creen que fueron perpetrados por lobos solitarios con problemas mentales. El personaje ficticio Carlos Carballo tiene muchos partidarios en la realidad colombiana. ¿Fueron asesinatos planeados desde arriba? ¿Fueron conspiraciones de rivales políticos? Probablemente fue así, pero faltan pruebas.

Por más que Anzola trate de probar que el asesinato de Uribe no fue la acción de unos individuos descarrilados pero que se trató de una verdadera conspiración, no logra presentar conclusiones convincentes: "Es verdad pero no me consta." En la prensa se considera el libro de Anzola sobre el asesinato de Uribe una mentira; al mismo tiempo, la historia fabricada por el gobierno es presentada como la verdad. Con Carballo, el lector debe concluir que los que estaban en el poder planearon muy bien el atentado; podían lavarse las manos y a pesar de fuertes sospechas, no había pruebas. Treinta años más tarde la historia se repite; con la muerte de Gaitán se evitó que los colombianos eligieran un presidente que iba a introducir ciertas reformas para mejorar la vida de los más necesitados.

Por un lado, es decepcionante que Vásquez nos cuente nada nuevo sobre el quién, el qué y el cómo de los asesinatos de Uribe y Gaitán; por otro lado, sin embargo, es fascinante especular con Carballo y el narrador sobre todo lo que pasó en torno a ambos atentados. El libro nos invita a adoptar una postura crítica hacia hechos oficiales, por ejemplo, los que fueron presentados sobre el secuestro de Maduro por Donald Trump o Marco Rubio. El narrador de La forma de las ruinas indica la necesidad de tal postura crítica: "la historia colombiana ha probado una y mil veces su extraordinaria capacidad para esconder versiones incómodas o para cambiar el lenguaje." Carballo le da la razón: "eso que usted llama historia no es más que el cuento ganador, Vásquez. Alguien hizo que ganara ese cuento y no otros, y por eso le creemos hoy. O más bien: le creemos porque quedó escrito, porque no se perdió en el hueco sin fin de las palabras que sólo se dicen." En vez de la palabra "colombiana' en esta cita se puede leer estadounidense, holandesa o, ¿por qué no?, arubana.

La forma de las ruinas es un libro que nos invita a reflexionar sobre la función y el propósito de la literatura. En el mundo de la ficción, donde vale más la verosimilitud que la verdad, no existen los límites y las restricciones a los que debe atenerse el historiador. Donde éste termina, puede empezar el escritor literario para presentar la "otra verdad". Las novelas y cuentos de Vásquez y sus colegas nos muestran cómo los hechos también podrían haber sucedido. El narrador de La forma de las ruinas lo dice así: "eso era lo único que me interesaba a mí de la lectura de novelas: la exploración de esa otra realidad, no la realidad de lo que realmente ocurrió, no la reproducción novelada de los hechos verdaderos o comprobables, sino el reino de la posibilidad de la especulación, o la intromisión que hace el novelista en lugares que le están vedados al periodista o al historiador."

Un autor de literatura puede presentar en sus novelas y cuentos un panorama histórico alternativo y escribir una contrahistoria. Opina Carballo, y se supone con él el autor Juan Gabriel Vásquez, que así un texto puede convertirse en un "submarino de guerra", en el que "ciertos párrafos eran torpedos que apuntaban al trasatlántico del poder colombiano, listos para abrir una tronera debajo de la línea de flotación y que todo se hundiera en los mares para no salir nunca más." La literatura como arma en la lucha entre verdad y posverdad;la novela como submarino de guerra. La forma de las ruinas es un ejemplo impresionante de tal submarino. He aquí una sugerencia para Juan Gabriel Vásquez: ¿por qué usted no escribe una novela con la contrahistoria del secuestro de Maduro?

Australia: Adolescente ta landa pa cuatro ora pa salba famia perdi riba lama





(AFP)—U mucha homber di 13 aña conta diamars con el a landa pa cuatro ora largo den awanan bruto na costa di Australia pa yuda su famia den un logro yama pa rescatistanan como "superhumano."

E mucha, cu yama Austin Appelbee, a landa cuatro kilometer di ocean pa bati alarma despues cu su mama y dos ruman chikito a ser hala mas pafo di e costa. El a bay kayak y paddle-board riba lama diabierna atardi cu su famia. Pero e olanan a crece, cual a bolter e plankinan y a yena nan kayak cu awa mientras nan a ser pusha mas pafo. "Mi tabatin hopi miedo," e hoben a conta reporteronan.

"Mi tabata djis pensando den mi cabes, pensando con mi ta yega. Pero tambe mi tabata pensando riba tur mi amigonan na scol, y mi amigonan den les di bijbel," el a bisa. "Mi a djis bisa: 'bon, awe no, awe no, awe no. Mi mester djis sigui."

E hoben a bisa cu el a cuminsa landa bay canto cu apenas su salbabida pero despues a bandona esaki pa landa sin restriccion. "Mi tabata hopi cansa, pero mi no por a sintie."

E hoben a bisa cu e tabata purbando di pensa riba cosnan feliz, na dado momento cantando e cantica di e show di mucha "Thomas the Tank Engine."

"Pa e ora aki, e olanan tabata masivo, y mi no tabatin salbabida bisti. Pero mi a keda landa. Mi ta haci breaststroke. Mi ta haci freestyle. Backstroke pa sobrevivencia."

"Mucha cu curashi"

Ora el a yega canto, e adolescente a bisa cu el a yama servicionan di emergencia y a puntra nan pa desplega boto, helicopter y avion, bisando nan: "Mi famia ta perdi riba lama."

Rescatista marino Paul Bresland a bisa cu e landamento di e hoben a salba su famia, ken al fin a ser haya wantando na un paddleboard den e ocean habri cerca di ciudad Quindalup.

"El a landa, segun e ta recorda, e prome dos ora cu un salba bida bisti," Bresland a conta emisora nacional ABC.

"Y e mucha cu curashi aki a pensa cu e no ta bay haal e cu un salba bida, pues el a kit'e y el a landa e proximo dos ora sin salbabida."

"Mi a pensa, esey ta increible," Bresland ta bisa, describiendo e esfuerso di e mucha como "superhumano."

Inspector policial James Bradley a bisa cu e accionnan di e mucha "no por haya elogio suficiente."

"Su determinacion y curashi a salba e bida di su mama y su rumannan," el a conta ABC. E mama di e mucha, yama Joanne, tambe a haya elogio pa mantene su famia bibo durante oras riba lama cu su otro yiu homber di 12 aña Beau y yiu muher di 8 aña Grace.

"Un di e decisionnan mas dificil cu mi a tuma tabata pa bisa Austin: 'purba yega canto y busca ayudo, e cos aki por bira serio rapidamente'," segun e mama a bisa.

"Mientras solo ta baha mi a pensa: 'Algo a bay hopi robes,' y mi miedo tabata cu Austin no a logra yega canto," el a bisa.

Resultado Sorteo
03 februari 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3166	3988	8308	8637
2626	1173	SUPER5	0920
5053	6374	-	4237

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 4880	Sorteo # 8767
4507	2555
3482	6974
4438	9784
MULTI-X	MULTI-X
X3	FP
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 4880	Sorteo # 7811
7028	8937
MULTI-X	MULTI-X
FP	X2
1OFF	1OFF
Sorteo # 2936	Sorteo # 2516
1628	4688
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 4880	Sorteo # 6570
2615	6042
Scorpio	Aries
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 1754	Sorteo # 1500
535	004
MULTI-X	MULTI-X
FP	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	140.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

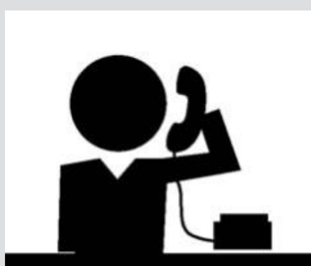
LOTTO DI DIA	05-09-22-23-29
Sorteo # 7086	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
13 x Match 4	
255 x Afl 8,00	

MINI MEGA	09-22-25-30
Sorteo # 1841	Mega Ball 14
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4 x match 4	750.000,-
16 x Afl. 500,00	
221 x Afl 50.00	
278 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 1.125.000,-

KORSOU	
Sorteo #	Sorteo #

BONDIA ARUBA
NO STUUR CU CEL DEN BO MAN
ESAKI POR WARDA

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Oduber :	Aloe:
Tel. 582 1780	Tel. 584 4606
EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Corte na Uganda ta descarta prome caso bao ley anti-gay



(AFP) - Corte na Uganda a descarta e prome caso cu a trece dilanti bao un ley anti-gay cu ta mira como un di esnan mas fuerte na mundo, segun un abogado a conta AFP diamars.

E decision a haya bon bini di defensornan di derecho.

Anti-Homosexualiry Act 2023 ta impone castigo di te hasta cadena perpetua den prison pa relacion sexual cu consentimento entre dos persona di mesun sexo y tin provision cu ta haci “homosexualidad grave” un ofensa cu por castiga cu morto.

E prome caso cu a trece bao e ley, despues cu a aproba esaki, ta involucra un hende homber, awo di 25 aña, cu ta acusa di “relacion sexual ilegal cu … un homber di 41 aña,” un ofensa cu ta castigable cu morto.

El a pasa 350 dia bao detencion.

E acusacionnan a pasa door di cambio den januari di 2024 pa “ofensanan no natural di tin conocemento carnal contra e orden di naturalesa,” cual ta carga un sentencia di cadena perpetua, segun su abogado Douglas Mawadri a conta AFP.

Sinembargo dialuna, corte a descarta e caso, bisando cu esun acusa ta “mentalmente instabil y no ta compronde e proceso di e huicio,” Mawadri a declara.

Defensa a argumenta cu el a desaroya psicosis y schizophrenia como resultado di su detencion.

Activista LGBTQ Richard Lusimbo a bisa cu e decision ta “un logro grandi cu mester a bini hopi mas trempan. Detene un hende pa un aña sin huicio ta un ehempel cla di inhusticia,” Lusimbo a conta AFP.

Tambe el a bisa cu e caso ta expone Uganda su problema “masivo” cu detencion prome cu huicio - “un problema cu pa varios aña tin mester di atende.”

Uganda, un pais predominantemente Cristian na Africa, ta conoci pa su intolerancia di relacionnan di mesun sexo.

E ley anti-gay a causa inkietud y rabia entre defensornan di derecho y condenacion for di Nacionnan Uni y paisnan Occidental.

World Bank a suspende financiamento na e pais, aunke esaki a sigui pa mita di 2025.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado celsius
Temperatura minimo 25 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond Fi oranan di merdia: 33 pa 37 grado celsius
Uv index: 9

Bahada di solo : 6:42 pm
Subida di solo : 7:05 am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente
Fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Sobranan di un frente friu lo causa un aumento di humedad den region. Esaki lo induci principalmente den oranan di marduga pa mainta algun awasero breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 te 3 pia, localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 6 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: Modera te poco bruto cu olanan alrededor di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor. Ta sugeri operadornan di boto chikito pa bay cu cautela na partinan oost te noordwest debi na labaderanan for di noord pa noordwest. Na esaki mester agrega partinan zuid te zuidwest di costa. Usuarionan di lama y landadornan na parti zuid te zuidwest y noordwest tambe mester bay cu cautela debi cu labaderanan for di noord lo haci lama poco bruto na e sitionan ey.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n fin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa." Salmo:23***

Cu profundo tristesa den nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Yolanda Christina Perez-Vrolijk
***07-12-1961 - †29-01-2026**

Na nomber di su
Esposo stima: Franklin "Teng" Perez

Yiu stima: Jairo Perez

Su mama stima: Livia Vrolijk-Tromp

Rumanan stima:
Anthony Vrolijk y Jealda Damian
Tico Vrolijk y Olga Cecilia Castaño
Gwendy Vrolijk

Sobrino y sobrinanan stima:
Gislain Thodé
Anthajean Vrolijk y Jeandre Tromp
Veronique Vrolijk y Patrick Werleman
Shawn Vrolijk

Sobresobrina stima: Alaissa Tromp

Swa y Cuñanan:
Mirto y Hortencia Perez Henriquez
Helen Perez y Francis Fecunda
† Hubert y Florence Perez Hora

Tantanan:
Bertha Fingal y yiu
Pascualita Tromp y yiu
Magdalena Tromp y yiunan
Ali Laclé y yiunan
Tina Vrolijk

Primo y primanan, coleganan di Botica Sta Cruz, amiganan y compañeronan di Dialyse y Lite Life. Su amiga stima Lissette Wernet.

Demas famia: Perez, Vrolijk, Tromp, Damian, Castaño, Thodé, Fingal, Laclé, Oduber, Croes, Upequi, Cruz, Boekhoudt, Nivilac, St Jago, Werleman, Henriquez, Fecunda, Hora, de Roo, Wever.

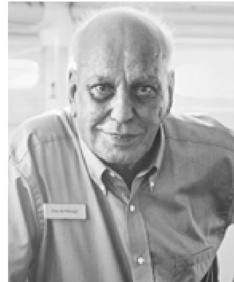
Nos ta invita demas famia, bisiña, y conocirnan pa **ceremonia y despedida** cual ta tuma lugar Diaranson 4 februari 2026 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier persona of famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

John 5:28-29 "All those in memorial tombs will hear his voice and come out."



To accept that you are suddenly no longer with us is a heavy task, but the thought of you, who lived for others, shall give us the strength to carry on

Our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle

Gary Michael de Nobrega
***21-06-1946 - † 31-01-2026**

Loved beyond words, remembered beyond time

He is lovingly remembered by
Spouse: Sonia de Nobrega-Wever

Children:
Ivolaine de Nobrega and Ricardo de Sanders
Michael Rienick de Nobrega and partner
Jeanine and Gert-Wim de Nobrega-Hogeveen
Cyrielle and Robert de Nobrega-Arends
Cedric de Nobrega and Catalina Maya Taborda
Camille de Nobrega and Nielsen Kock

Grandchildren:
Yrishar, Senna, Jules, Mia and María Camilla

Great-granddaughter: Aya-Lina

Brothers and sisters:
Jocelyn and Judith de Nobrega-Quandt
Wayne and Edith de Nobrega-Dongen
† Bonny and Claudina de Nobrega-Becker
Diana and Erick de Nobrega-Uchtmann
Paul de Nobrega
Derrick and Imy de Nobrega-Becker
Andy and Patricia de Nobrega-Quant
Judy and Rudy de Nobrega-Giel
Heidi and Gaby de Nobrega-Brown, and

Sister-in-law: Magaly Heronimo

In-laws:
† Jeanette Lampe-Falcon and family
† Marlene Wever-Maduro and family
Irena Wever-Torres and family
Shirley Wever and family
Glenn Maduro and family

Nephews and nieces: Colin, George, Milton, Guilhem, Lucille, Donna, Luon, Edayne, Wendy, Mark, Jocelyn, Vito, Derek, Clayton, Michael, Jilka, Joylene, Kristel, Curt, Jayden, Mayra, Darin and Dwayne, and his great-nephews and great-nieces

With a special place in his heart:
Gregory Fung-a-Fat, † Jarino Toppenberg, Patricia Knijnenburg, Anthony Geerman, Edwin Hazeleger, Damian, Delany, Naima and Born.

Friends who became family: Efraim Antonio, Roberto Pablo, Nico van der Wal, Francis Petronia, Osling Toppenberg, Edmondcito, Julian and Luis Karam.

And a wide circle of extended family and friends: Wever, Hogeveen, Mata, Kock, El Amari, Fung-a-Fat, Gomes, Penney, Geoffroy, Toppenberg, Quandt, Dongen, Becker, Uchtmann, Brown, Heronimo, Quant, Woiski, Falcon, Maduro, Torres, Petronia, Hazeleger, De Lange, Van der Wal, Van den Berg, Laclé, Karam, Jonis, Antonio, Zaandam, Meenhorst, friends of Companashi and ex-colleagues of The Mill Resort/Courtyard by Marriot.

The farewell ceremony will be held at Pro-Cathedral San Francisco in Oranjestad, 5th of February 2026, from 1– 4pm. Afterward, we will accompany Gary to his final resting place at the Catholic Cemetery in Oranjestad. After the farewell ceremony, the family will not receive condolence visits at home.

Instead of flowers, we kindly request a donation to the foundation Lever Stichting Aruba Aruba Bank – account #6009600190.

Please forgive us, if in our grief, we have unintentionally overlooked someone. We thank you for your understanding, love and prayers during this difficult time.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Wat op liefde gebouwd is, kent geen vergeten".

In gedachten nam je afscheid van ons en nu nemen wij afscheid van jou.

Uit on leven maar voor altijd in ons hart.

Rust zacht moeder en grootmoeder.



Marie Winalda Williams
***20-12-1938 te Moengo**
†31-01-2026 te Aruba

Gehuwd geweest:
† Tirso Jenaro Benjamin Steba

Enige dochter van:
Vader: † James Cornelius Jacobus Williams
Moeder: † Esseline Georgine Rahman Williams

Kinderen:
Melinda, Gregory en Omar Steba

Klein kinderen: Jasmine en Trevor Steba

Aan alle familie, aangetrouwde familie's, kinderen en klein kinderen in suriname, Nederland en Aruba: Williams, Steba, Lopez, Rahman

Ook alle vrienden en buren: de Freijtas, Heinze, Malmberg, van Eer, Halley, Kock, Bronswinkel, Braafhart, Lande, Kelly, Bosnie, Williams, Comenencia, Lopez, Winklaar

Excuses als we vrienden en families vergeten zijn.

Wij nodigen u het heen gaan van Ons moeder, grootmoeder bij te wonen op zaterdag 7 februari 2026 van 2:00 tot 4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna bij het centraal begraafplaats te Sabana Basora.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory



***Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.***

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Felipo F. Martinus
Cariñosamente yama "Felipe"
***20-09-1952 - †26-01-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Myanmar y Rusia a yega na acuerdo nobo di alianza militar



(AFP)—Myanmar y Rusia a firma un pacto di cooperacion militar di cinco aña, segun Moscu a anuncia diamars, seyando un alianza cu analistanan ta bisa a bira crucial pa e hunta keda na poder.

E ehercito di Myanmar a tuma poder durante un golpi di estado na 2021, provocando un guera civil, y desde e tempo ey a depende hopi riba sosten di Rusia, como tambe di pais bisiña China, pa mantene su forsanan arma.

Atake aereo cu avion di combate fabrica na Rusia a yuda tene fraccionnan rebelde na un distancia, mientras nan tambe a ataca ciudadanonan frecuentemente den operacionnan cu algun observador di conflicto ta califica como crimen di guera.

Ministerio di Defensa di Rusia a anuncia e pacto nobo, cual lo dura te 2030, despues cu e hefe principal di seguridad di Kremlin, Sergei Shoigu, a bishita Myanmar dialuna, segun agencia di noticia estatal TASS.

Medionan di comunicacion estatal di Myanmar tambe a confirma e acuerdo diamars pa “reforsamento di cooperacion di defensa”, pero, mescos cu e parti Ruso, no a duna hopi detaye riba loke e ta inclui.

Mientras cu uso di avion Ruso pa e hunta ta bon documenta, algun monitor di conflicto ta bisa cu Myanmar tambe a manda equiponan pa Rusia pa reforsa su intento pa invadi Ucrania.

“Rusia ta apoya completamente e rumbo di liderazgo di Myanmar pa protege integridad teritorial y fortalece soberania y seguridad nacional,” Shoigu a bisa na oficialnan di e hunta, segun TASS.

Hopi pais Occidental a considera Myanmar como un estado paria desde e golpi militar cinco aña pasa, y Rusia mes a keda exclui internacionalmente despues cu a lansa su invasion completo di Ucrania na 2022.



“Presion Occidental riba Rusia y Myanmar no lo stop,” Shoigu a bisa.

“Boso por conta completamente cu asistencia integral di Moscu, incluyendo den e arena internacional.”

E hunta di Myanmar a completa recientemente un eleccion cu a dura un luna, presentando e proceso como un retorno na democracia y un oportunidad pa paz despues di cinco aña di dominio militar y guera civil.

Pero e eleccion no por a tuma lugar den areanan controla pa rebeldenan, y a ser critica internacionalmente pasobra a exclui figura democratico encarcela Aung San Suu Kyi y su partido, cual a gana e ultimo eleccion na 2020.

Partido Union Solidarity and Development Party — describi pa hopi analista como un substituto di e ehercito — a gana casi sin oposicion, obteniendo mas cu 80% di e asientonan, segun resultado oficial publica siman pasa.

Sinembargo, aunke fraccionnan rebelde ta rechasa e votacion como un ehercicio ilegitimo destina pa cambia imagen y reforsa e poder di forsanan arma, analistanan ta bisa cu ta poco probable cu esaki lo stop e guera civil.

Polonia a anuncia un ‘conferencia global’ riba reconstruccion di Ucrania

(AFP)—Prome minister Polaco Donald Tusk a anuncia diamars cu e lo biaha e siman aki pa Kyiv pa discuti e organisacion di un conferencia global riba reconstruccion di Ucrania.

Segun Tusk, e conferencia lo tuma luga na juni na Gdansk, den norte di Polonia.

Minister di Finanzas y Economia di Polonia, Andrzej Domanski, ken lo acompaña Tusk riba su bishita na Ucrania, lo ta encarga cu e organisacion di e conferencia hunto cu su equipo.

“Nos lo discuti e detayenan organisatorio cu nos anfitrionnan Ucraniano,” el a bisa, agregando cu despues di fin di e guera of e combatenan, “nos lo por lansa e Gran Plan pa Reconstruccion di Ucrania.”
“Esaki ta nifica inversionnan grandi, sumanan grandi di placa y companianan grandi,” el a bisa, enfatisando cu Polonia kier participa den e proceso.

“Pa esaki, ta bon pa nos organisa e conferencia global, cu participacion di empresario, compania, experto y lidernan politico rond mundo.”





Bill y Hillary Clinton lo testigua tocante Epstein fin di februari, segun presidente di comite

(AFP)—Ex-presidente Mericano Bill Clinton lo testigua den Congreso tocante delincuente sexual Jeffrey Epstein riba 27 di februari, mientras ex-secretario di Estado Hillary Clinton lo haci esaki un dia prome, segun legislador Republicano James Comer a anuncia diamars.



Comer, presidente di e House Committee on Oversight and Government Reform, a bisa cu e pareha poderoso Democrata a "cede completamente" despues cu e Camara a move pa tene nan den desprecio pa desobedece citacionnan, y cu "lo aparece pa declaracionnan transcribi y filma e luna aki."

E pareha inicialmente a nenga pa aparece dilanti di legisladornan pa splica nan relacion cu Epstein, e economista desacredita cu tabatin conexionnan y corespondencia cu e elite politico y empresarial di mundo prome cu el a muri den custodia na 2019.

Pero diamars, vocero di Clinton Angel Ureña a bisa riba X cu "e ex-presidente y e ex-secretario di Estado lo ta presente. Nan ta spera cu esaki lo establece un precedente cu ta aplica pa tur hende."

E caso di Epstein ta sigui tira un sombra largo riba Washington, envolviendo algun di e nombernan mas prominente den politica Mericano y resaltando e lucha partidista fuerte cu a marca e scandal.

E Departamento di Husticia a publica mas cu tres miyon archivo adicional siman pasa relaciona cu e investigacion riba Epstein, incluyendo su conexionnan cu figuranan di alto perfil.

Democratanan ta bisa cu e investigacion ta arma pa ataca oponentenan politico di Trump—manera un socio di Epstein cu no a ser yama pa testigua—en bes di conduci un supervision legitimo.

Merca: Camara di Representante ta aproba legislacion di financiamento, poniendo fin na shutdown gubernamental

(AFP)—Camara di Representante di Merca (US House of Representatives) a aproba un legislacion di financiamento diamars, asina treciendo un fin na un shutdown gubernamental parcial cu a dura cuatro dia y a ser causa pa oposicion Democratico pa financia e agencia federal ehecutando e abordamento riba inmigracion.



Ta anticipa cu Trump lo firma e legislacion, cual a ser aproba pa un voto di 216-214 den e Camara bao control Republicano. Bintiun Democrata a uni na Republicanonan den vota pa e pakete di financiamento y un cantidad igual di Republicanonan a opon'e en bes di cumpli cu demandanan di Democratanan pa reforma e Departamento di Seguridad Teritorial (DHS).
Negociacionnan pa financiamento nobo pa DHS a keda stanca despues di e asesinato di dos ciudadano Mericano pa agentenan federal na Minneapolis, e ciudad di Minnesota cual a bira e punto di bataya pa e abordamento di inmigracion di e presidente Republicano.

Diabierna, Senado a aproba un pakete di cinco legislacion di financiamento pa cubri mayoria agencia federal te september, hunto cu dos medida pa mantene DHS opera mientras legisladornan ta negocia politico di aplicacion riba inmigracion.

Trump ta presionando Republicanonan pa adopta e legislacion y caba cu e shutdown. "Nos lo traha hunto den bon fe pa atende e asuntonan cu a surgi, pero nos no por tin un otro shutdown destructivo cu lo trece daño serio na nos pais," Trump a bisa den un publicacion riba Truth Social referiendo na un record di 43 dia cera aña pasa.
Camara corporal
Democratanan den e Camara a exigi cambionan na e manera unda DHS ta conduci su redadanan di inmigracion—cu arma pisa, bisti na mascara y agentenan no identifica tin biaha deteniendo hende sin orden di aresto—prome cu vota riba e pakete di financiamento.
Ya a haci algun concesion bao presion Democratico y rabia nacional despues cu agentenan a tira mata Renee Good, un mama di tres mucha, y Alex Pretti, un nurse cu a traha cu veteranonan militar, na Minneapolis luna pasa.

Dialuna, secretaria di DHS Kristi Noem a bisa cu agentenan federal den e ciudad lo bisti camara corporal "inmediatamente" den un medida cu lo ser "expandi nacionalmente" mas despues."

Legisladornan awor tin apenas dos siman pa negocia un legislacion di financiamento di un aña pa DHS. Ambos partido ta reconoce cu e discusion lo ta politicamente controversial como cu Democratanan ta exigi proteccionnan nobo riba aplicacion di inmigracion y conservativonan ta pusha nan mesun prioridadnan pa politica.

Shutdownan ta para temporalmente operacion federal, forsando agencianan pa stop nan servicio, suspende trahadornan sin pago of obliga nan pa traha sin pago.

NATO ta bisa cu 'planificacion ya ta na caminda' pa un mision nobo den Artico

(AFP)—NATO a bisa diamars cu planificacion militar ya a cuminsa pa un mision nobo cu ta fortalece seguridad den e Artico, despues cu Presidente di Merca Donald Trump a pone proteccion di e region como un punto central den su exigencianan tocante Groenlandia.

"Planificacion ta na caminda pa un actividad di vigilancia reforsa di NATO, cu ta yama Arctic Sentry," Martin O'Donnell, vocero di e Supreme Headquarters Allied Powers Europe di NATO, a bisa.

"E actividad lo fortalece aun mas e postura di NATO den e Artico y e region di Norte Halto," el a agrega, sin duna mas detaye.

Menasanan di Trump contra Groenlandia luna pasa a hiba e alianza transatlantico na su crisis mas profundo den añas. E lider Mericano impredecible finalmente a retira su deseo pa tuma control di e teritorio autonomo Artico di Dinamarca, despues cu el a bisa cu a yega na un "framework" di acuerdo cu hefe di NATO Mark Rutte pa sigura mas influencia Mericano.

NATO a bisa cu lo tuma pasonan pa fortalece su presencia den e Artico despues cu Trump a usa e supuesto menasa di Rusia y China pa hustifica su intencionnan tocante Groenlandia.



Mientras tanto, Dinamarca y Groenlandia a cuminsa combersacionnan cu Merca tocante e teritorio y ta spera cu lo renegocia un tratado di 1951 cu ta regula despliegue di tropa Mericano riba e isla. Prome minister Danes Mette Frederiksen a bisa cu paisnan di NATO ta respalda un "presencia permanente" den e Artico, incluyendo rond di Groenlandia, como parti di esfuersonan pa aumenta seguridad.



ARUBA, DANKI DI CURASON
GRACIAS DE CORAZÓN
THANK YOU

BECAUSE OF THE UNWAVERING SUPPORT OF OUR COMMUNITY, RESCUE PARTNERS, AND DONORS, 6,405 DOGS AND CATS WERE STERILIZED THROUGH STIMAMI STERILISAMI'S PROGRAM IN 2025 ALONE. THAT BRINGS OUR TOTAL IMPACT TO:

46,352

STERILIZATIONS SINCE 2016

HOW WE REACHED 6,405 STERILIZATIONS IN 2025


CADUARY (LUNA FOUNDATION) 2,424


AWAA (LOW-INCOME HOUSEHOLDS) 1,652


VSH (RESCUE FOUNDATIONS) 1,322


VSH (PET OWNERS) 859

EVERY BAR REPRESENTS LIVES CHANGED, SUFFERING PREVENTED, AND FUTURES PROTECTED.

WITH DEEP GRATITUDE TO OUR DONORS

- BUCUTI & TARA BEACH RESORT
- TOURISM PRODUCT ENHANCEMENT FUND (TPEF)
- ARUBA TOURISM AUTHORITY (ATA)
- ONE LOVE FOUNDATION INC.
- SETAR N.V.
- ARUBA HOTEL & TOURISM ASSOCIATION (AHATA)

& EVERY ORGANIZATION AND PRIVATE DONOR IN 2025 AND BEFORE

- YOUR BELIEF IN PREVENTION, COMPASSION, AND RESPONSIBILITY MAKES THIS WORK POSSIBLE -



2026 PROGRAM — 100% FREE STERILIZATION CONTINUES

STERILIZATION • MICROCHIP • CARE

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM